

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Les délicieux fruits de Valence

Vda. Miguel Estades

Maison fondée par Miguel Estades en 1898

Siège Social: Amalia Bosarte, 10 - CARCAGENTE (Valencia)

+ + + + + Télégrammes ESTADES. + Téléphone 21-C. + + + + +

AVIS: Pour expéditions immédiates nous avons un important stock d' Abricots secs et Figs Seches tout de première qualité.

Por tous renseignements prière s' adresser jusqu' a nouvel avis:

141 Calle Luna 141 - SÓLLER (Mallorca)

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación ✨ Exportación ✨ Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: MARCO, MANUEL

ARCHENA (Murcia)

Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

ORANGES ♦ FRUITS ♦ PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

TRANSPORTES Y ADUANAS Antonio Mayol y C.^a

Casa Principal, - CERBERE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas
Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

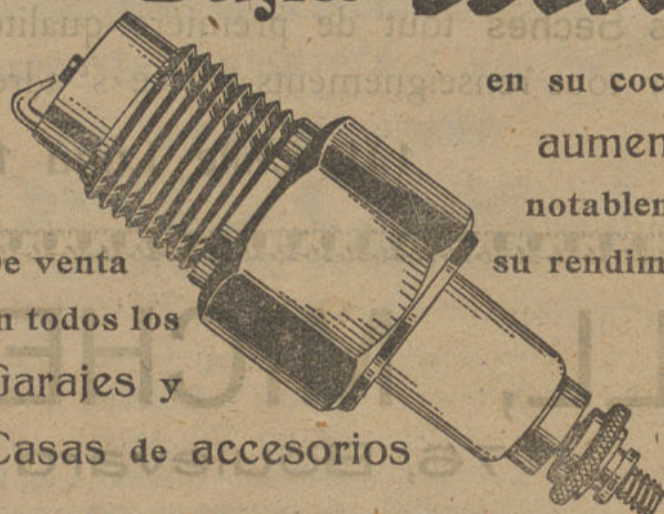
Casas

CETTE, Qual Commandant-Samary, 1
PORT-BOU—ESPAÑA
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:
Cerbère — 39
C. — 670
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:
Cerbère — Mayol
Port-Bou — Mayol
Cette — Maillol
Barcelona — Bananas

Ponga la nueva Bujía Bosch



De venta
en todos los
Garajes y
Casas de accesorios

en su coche y
aumentará
notablemente
su rendimiento

REPRESENTANTES PARA ESPAÑA
EQUIPO BOSCH S. A.
BARCELONA - MADRID

Equipe sus coches con Magnetos-Dinamos-Faros-Bocinas y Baterías BOSCH. Son las mejores.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción a los siguientes tama-
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'80 m. largo	ANCHOS
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

IMPORTATION EXPORTATION MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marrou doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMÉDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CO-
RRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTE-
MENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO—PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



D.^A ANA TOMAS Y MAYOL

falleció en Rodez (Aveyron) el viernes, día 21 de los corrientes

A LA EDAD DE 40 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

=====(E. P. D.)=====

Sus afligidos esposo, D. Jaime Mayol Coll; hijos, Juanito y Jaimito; hermanos, don Buenaventura, D. Pedro Antonio, D.^a Margarita y D.^a María Tomás Mayol; madre política, D.^a Paula Coll; hermanos políticos, D. Gabriel, D.^a Antonia y D.^a Margarita Canals, D.^a Catalina, D.^a Paula, D. Bartolomé, y D.^a Antonia M.^a Mayol, D. José y D. Jaime Alcover y D.^a Agustina Alabert; sobrinos y sobrinas, primos, primas y demás familiares, participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El Ilmo. y Rdmo. señor Obispo de Mallorca se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a todos los fieles de su jurisdicción, por cada misa, comunión o parte de rosario que aplicaren en sufragio del alma de la finada.



D. MIGUEL COLOM CAMPAMAR

falleció a las dos de la madrugada del 27 Enero

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

=====(E. P. D.)=====

Sus afligidos esposa, D.^a Antonia Vicens Ferrer; hijos, D. Ramón, D.^a Rosa, D. Antonio (ausentes) y Srta. Catalina Mercedes (presente); hijos políticos D.^a Rosalía de Ochoa y D. Damián Sastre; nietecitas, María de los Angeles e Isabelita M.^a Colom de Ochoa y Migui Luz Sastre Colom; hermano, D. Antonio; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

El Ilmo. y Rdmo. señor obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia, por cada misa, comunión o parte de rosario que aplicaren en sufragio del alma del finado.

TEMAS DE ACTUALIDAD JUNTAS GENERALES

Vida social

El domingo último tuvieron lugar en nuestra ciudad algunas Juntas Generales de diversas entidades. Mañana se celebrarán algunas más. Las sociedades locales se aprestan a exponer a sus componentes los resultados de su labor durante el año último, en cumplimiento del principio democrático de sus Estatutos respectivos, que con satisfacción vemos asimilar en la conciencia del pueblo de año en año.

La minoría elegida somete a la aprobación de la mayoría que la distinguió con la elección, la actuación desarrollada en virtud de la confianza que en ella depositó. Nada más hermoso y equitativo que este injerto en la vida económica, cultural o simplemente recreativa o deportiva de las localidades, de la forma democrática de gobierno que venía empleándose únicamente a los Estados, en algunos de ellos pospuesta hoy en día por considerarse perjudicial para el buen gobierno.

Y, no obstante, pese a esas derogaciones que pudieran servir de ejemplo, vemos como va aureolándose de prestigio el sistema democrático aplicado a la vida pública. La manera autocrática de antaño, reminiscencia de tiempos feudales y de esclavitud, está llamada a desaparecer en buen hora, y hasta en los partidos políticos, ahora y antes del levantamiento militar de 1923, vase sustituyendo ya el tipo autocrático de «cacique» por la Junta o Comisión Directora elegida por el sufragio directo de sus adictos. No negamos existan aún los hombres absolutistas que no vacilan en sacrificarlo todo con tal de que se realice su propósito; pero éstos son ya los menos, y además vemos cómo su pristino prestigio y su fuerza sobre las multitudes va debilitándose por momentos.

Cierto es que toda sociedad o empresa altruista necesita de un hombre que sea el alma de la misma y posea aquella fuerza dinámica capaz de llevar a buen término la obra o labor proyectada; pero esto es perfectamente compatible con los principios democráticos, los mejores, a pesar de sus defectos, que tiene como toda obra humana, pero en menor número que cualquiera otra forma de gobierno.

Y otro hecho cabe señalar como consecuencia de esa asimilación paulatina de las esencias democráticas, que señala un avance importante en nuestras costumbres sociales y ciudadanas, y es la mayor concurrencia a las Juntas Generales. ¡Cuántas veces hemos oído lamentarse de la falta de asistencia a las reuniones de los miembros de las entidades, como si no les afectaran directamente los asuntos que en ella se tratan! De ahí nació la iniciativa de celebrarlas en segunda convocatoria media hora más tarde de la señalada para celebrarlas en primera, con el fin de que la falta de número no fuera un obstáculo que entorpeciera su celebración, señal evidéntísima de la indiferencia en que se venían celebrando y del carácter de puro formalismo que las animaba.

No queremos decir con esta nota de hoy que se haya andado ya todo lo que se había de recorrer en este sentido. Estamos aún bastante lejos del punto final; pero justo es que, al aperebirnos de este hecho, lo consignemos como un feliz augurio, y que señalemos su aparición gozosamente como la aurora de un nuevo día que ya se vislumbra, en que nuevos hombres, libres de rancias preocupaciones y con la fuerza impulsiva que da un ideal fuertemente arraigado, consigan para nuestra ciudad nuevos días de gloria.

Repoblación forestal

Está fuera de toda duda que las capitales y grandes poblaciones vienen ejerciendo una marcada influencia sobre las de menor vecindario, influencia que las más de las veces suele ser perniciosa por la tendencia de éstas a imitar aquellas cosas que están fuera de sus posibilidades económicas y que forzosamente han de resultar grotescas caricaturas del objeto original.

Podríamos citar numerosos ejemplos de casos dados en Mallorca, en la misma Palma, de absurdos que los pujos de grandeza han creado en nuestra isla. La villa quiere ser ciudad; la ciudad, capital; la capital tiene la vista puesta en otras capitales de mayor importancia, y todas pónense a importar innovaciones que, al cambiar su propia fisonomía, rara vez suelen ser acertadamente asimiladas.

Ese afán imitativo es lo que nos mueve a escribir estas líneas. Palma actualmente ofrece algunos buenos ejemplos a las poblaciones mallorquinas, entre ellos el arreglo de sus calles, que se hallaban en tan lamentable estado, que seguramente no será imitado por nadie dado el enorme presupuesto que esta acertada, si bien retardada, medida de policía representa. En cambio, al lado de esta medida que toda la población insular alabaría como se merece de no efectuarse con una tan excesiva lentitud, ofrece otros ejemplos deplorables, como la tala de los árboles que quedaban en la Rambla, en la desgraciadísima Rambla, que ve sustituir por otros los que la adornan—y no es ésta la primera vez—apenas empiezan a tener alguna frondosidad, como si pesara sobre ese paseo una maldición.

Nuestros Ayuntamientos foráneos son fáciles de inducir al ejemplo si en ello hay el señuelo de obtener alguna ganancia para la Caja municipal, por regla general exhausta a perpetuidad; así es que esta obsesión contra los árboles que parece existe en Palma y en Mallorca, de la cual son víctimas recientes, además de los que ya mencionamos, tantos como hemos visto sucumbir por doquier, y que coincide con el proyecto que abriga el Director General de Agricultura de invertir cien millones de pesetas en repoblación forestal, es un ejemplo perniciosísimo para muchas poblaciones y que parece una burla sarcástica a esa orientación que se inicia en las altas esferas.

Demos una vez más la voz de alerta contra el espíritu iconoclasta que parece obligado a presidir, como una fatalidad, la vida local mallorquina, a fin de que no sólo no sea imitado el ejemplo de la capital en este sentido, sino que sea la ruralía la que se lo dé a la ciudad, interesando de la Dirección General de Agricultura ayuda económica para proceder rápidamente a la repoblación forestal de nuestra isla ¡que no debió nunca de haberse despoblado!...

De la Tafona Cooperativa

A las dos de tarde del domingo, día 23 del corriente mes, y en el domicilio social, en la amplia y coqueta sala de máquinas de la «Tafona», llena de sol, por lo apacible del tiempo, tuvo lugar la citada reunión extraordinaria cuyo objeto era el de resolver los asuntos indicados en la papeleta de convocatoria, o sea: dar cuenta de la situación económica de la casa; tratar de la tributación que corresponde al señor Ingeniero, y acordar la construcción de algunos depósitos para envasar en ellos el aceite.

Asistió a dicha Junta una numerosísima concurrencia, como así quisiéramos ver en todas las Juntas Generales que acostumbra celebrar las diferentes entidades de Sóller en esta época, en vez de esa apatía proverbial, tan grande, que raya en lo increíble tratándose de intereses generalmente vitales para nuestra ciudad.

Abierta la sesión por el distinguido Presidente, D. Miguel Ripoll Magraner, se dió seguidamente lectura a la situación y al inventario de la «Tafona» por el señor Tesorero de la misma, nuestro buen amigo D. Jaime Coll Arbona, el cual se esforzó en presentar de una manera clara las diferentes cuentas y operaciones hechas por la citada entidad.

No damos la relación de dicha situación-inventario porque hay todavía muchas existencias por liquidar y porque no se presentó el inventario definitivo, cosa que ha de hacerse en la Junta General ordinaria que ha de tener lugar en el mes de Septiembre de cada año.

Tratóse luego de la tributación que corresponde al señor Ingeniero por sus servicios, y si bien queriase modificar la base primitiva, según la cual debe asignársele una peseta por *traiada*, pudo llegarse al acuerdo entre el indicado señor Ingeniero y los señores de la Junta Directiva, de no modificar esta base por imperar tanto en uno como en los otros un buen criterio, una buena voluntad y un gran amor a la obra social que representa la Cooperativa. Felicitamos, pues, a estos señores y al referido señor Ingeniero por el tacto y el altruismo que han sabido demostrar.

En cuanto al tercer asunto que era objeto de esta reunión, se acordó por unanimidad la construcción de los depósitos que la Junta estime conveniente, bajo la dirección del señor Ingeniero. Creemos que los que se tiene en proyecto podrán contener unas 700 *somades*.

El capital necesario para la construcción de estos depósitos lo prestarán los socios que quieran hacerlo y se les abonará el interés del 6 por ciento.

El señor Presidente preguntó si alguno de los señores reunidos tenía algo que objetar respecto a lo tratado, y siendo negativa la respuesta, levantó la sesión.

Formáronse seguidamente numerosos grupos que iban comentando la buena disposición de la sala de máquinas, y por lo favorable que ha sido hasta ahora el tiempo para los olivares, auguraban una buena cosecha, y consiguientemente mucho trabajo para las prensas y demás maquinaria que estaban contemplando. Así sea.

Del "Sindicato Agrícola," y "Caja Rural de San Bartolomé,"

También el domingo último, día 23, tuvo lugar la Junta General extraordinaria de esta entidad, y en ella, después de leída el acta de la idéntica del año pasado—que fué aprobada por unanimi-

dad, siendo la concurrencia no muy numerosa, pero sí distinguida,—el señor Presidente hizo un resumen histórico de la obra realizada por este Sindicato durante el último ejercicio.

Dijo que había procurado, bien secundado por los señores de la Junta—a quienes quería demostrar ante todo su agradecimiento,—defender por todos los medios los intereses agrícolas de Sóller que se le habían encomendado. Relató con gran copia de datos los trabajos que había costado el reunir el capital necesario para poder montar un equipo de fumigación contra la terrible plaga del naranjo la *Serpeta*, pero que gracias al desprendimiento de algunos propietarios de naranjales habíase conseguido la adquisición de los toldos necesarios. Dió las gracias al Consejo Provincial de Fomento y a sus Ingenieros por las facilidades que le habían dado para lograr gratuitamente el suministro del cianhídrico y para que fuese de cuenta del Estado el pago del Capataz de la brigada de fumigación. «Se empezó la fumigación un poco tarde—dijo—debido a lo mucho que tuvo que trabajarse para poner las cosas en su punto, pero espero fundadamente que ahora, que ya todo está ultimado, en cuanto el tiempo lo permita, la campaña se reanudará, y pronto podrán tocarse las consecuencias favorables de una tan improba como acertada labor.»

Aludió también a la nueva formación de la Junta de Plagas del Campo, de la cual había solicitado el concurso, que no pudo negar dado el fin que tiene esta entidad, fin paralelo al que el Sindicato persigue, y prometió que, como representante de esta asociación en la indicada Junta, no cesará hasta ver logrado el fin que persigue todo agricultor sollerense; esto es, el de ver libre esta comarca de toda plaga, de toda calamidad que la desdore o empobrezca.

Dió cuenta igualmente de que próximamente se instalará en el mismo Sindicato un «Insectarium» o vivero de *Novius cardinalis*, la famosa contraplaga del *Iseria Purchassi*, mejora ésta lograda también del Consejo Provincial de Fomento, el cual, además ha prometido para este mismo año el traer nos el *Opino concolor*, contra-plaga de la terrible mosca del olivo. «Y ya que hablo de olivos—agregó—enviemos nuestro más cordial saludo a la nueva entidad agrícola-oleícola «Tafona Cooperativa», nuestra hermana menor, prometiéndole nuestro más eficaz apoyo en el desarrollo de su gestión.

Dió cuenta también de una serie de adquisiciones hechas durante el año en beneficio de los socios, como son, principalmente, una máquina estrujadora de uva y una máquina o prensa para idem, hablando luego de una serie de mejoras que esta Junta tiene en proyecto para favorecer en cuanto sea posible a sus numerosos socios.

Refiriéndose a la parte comercial, demostróse en extremo satisfecho por los resultados obtenidos. «No por los beneficios—dijo—es grande mi satisfacción, pues que son éstos irrisorios, colectivamente, alcanzando tan sólo a pesetas 608'57—beneficios que limitaré todavía más en este año, si Dios me concede vida y me ayuda, para que resulten las operaciones en provecho de nuestros asociados,—sino que por la marcha regular de esta casa, la cual no se ha sentido de la gran emigración a Francia de un crecido número de pequeños agricultores que han dado a otros en arriendo su huertecito y su pequeño olivar. Los abonos, sobre todo, van vendiéndose mucho más de año en año, gracias a nuestros contratos importantes y favorabilísimos con las casas del continente y extranjeras, que nos permite darlos a precio baratísimo. Nuestra situación en cuanto a potasa, que recibimos de Suria, y en cuanto a amónico, no puede ser mejor. El superfosfato se fabrica en

MEDITERRANEO F. C. - SOLLER F. B.

¿Quién vencerá?

nuestra misma isla, es decir que las condiciones no pueden ser más ventajosas.»

Habíamos notado,—continuó diciendo—en nuestras cotidianas visitas y desde tiempo atrás, la falta de orientación del agricultor para aplicar los abonos; para suplir esta deficiencia, hicimos poner fórmulas adecuadas a cada cultivo en las pizarras de esta casa. Esta idea fué feliz ya que los socios la aceptaron con verdadera satisfacción, y desde entonces ahorramos pesetas a nuestros asociados y sus cultivos les son más remuneradores.»

Se extendió después el señor Presidente en las innumerables ventajas que tienen los agricultores asociados y abogó para que en Sóller no quedase ningún campesino que no lo estuviese.

Con verdaderas muestras de agrado y de aprobación fué recibida la peroración del Sr. Coll, y a propuesta del señor Conciliario del Sindicato, D. Bartolomé Coll Gamundí, Pbro., se dió un voto de gracias unánime al señor Presidente, que hicieran extensivo los asistentes, a propuesta del referido señor Presidente, a los demás señores de la Junta Directiva, pues dijo éste que sin ellos no podría llevar a cabo la labor que realiza.

Seguidamente por el señor Secretario, D. Guillermo Deyá Ozonas, se dió lectura a los balances del Sindicato y de la Caja Rural, que son, respectivamente, los siguientes:

Activo	
	Pesetas
Caja-Existencia en efectivo.	532'20
Mercaderías	18.942'10
Mobiliario	590'10
Maquinaria	647'98
Toldos Fumigación.	77'95
Valores varios.	250'00
Total activo.	21.040'33
Pasivo	
Capital	1.045'07
Sindicato Agrícola Solle- rense.	2.087'94
Caja Rural.	4.735'00
Federación a Palma.	2.188'45
Cuentas acreedoras	10.375'30
Ganancias y Pérdidas.	608'57
Suma igual al activo.	21.040'33

Activo	
	Pesetas
Sindicato.	4.967'05
Tafona Cooperativa. Nues- tros préstamos	52.600'00
Valores varios.	7.760'00
Valores dados en garantía.	8.000'00
Total activo	73.327'05
Pasivo	
Capital	689'15
Caja Rural.	11.947'65
Caja Ahorros plazo Ind. En- trega de los Socios de la Tafona Cooperativa	52.600'00
Nominal de Valores	8.000'00
Ganancias y Pérdidas	90'25
Total pasivo.	73.237'05

Seguía leyendo el Secretario la relación de los de la Directiva a quienes correspondía cesar en el desempeño de sus cargos, siendo éstos los Sres. don Bartolomé Coll Rullán, D. José Puig Rullán, D. Guillermo Deyá Ozonas, D. José Canals Pons, D. Juan Bta. Garau Serra,

D. Bartolomé Colom Ferrá, D. Antonio José Colom Casanovas, D. Francisco Forteza Forteza, D. Ramón Pastor Arbona, D. Lorenzo Ramis Gelabert y don José Rabassa Gost, los cuales fueron reelegidos por unanimidad a excepción de D. José Rabassa Gost, quien, por haber trasladado su residencia a Francia, fué substituido, por acuerdo unánime, fué substituido, por el socio D. Jaime Coll Arbona.

No queriendo nadie hacer uso de la palabra, se dió por terminada la sesión en medio del mayor entusiasmo.

EN LA

Sociedad Deportiva Sollerense

Conforme estaba anunciado, el domingo último, día 23 del corriente, en su domicilio provisional de la «Defensora Sollerense» tuvo lugar la Junta General de socios de la «Sociedad Deportiva Sollerense». A las cinco y media de la tarde el señor Presidente, D. José Magraner Vicens abrió el acto en medio de una nutrida concurrencia de socios.

Empezó el señor Presidente congratulándose del crecido número de los asistentes, lo que consideró como prueba de la vitalidad del deporte en nuestra ciudad.

«La Junta Directiva—continuó diciendo—se presenta hoy ante la General segura de haber cumplido con su deber y dispuesta a dar plena cuenta de su actuación. Hemos hecho sencillamente lo que hemos podido para fomentar la afición al deporte viril y encauzarlo por el sendero del éxito. En los momentos de lasitud y pesimismo, hemos procurado ser fuertes, pues no han sido pocos los escollos que hemos encontrado y hemos tenido que vencer, si bien en compensación después de la lucha no nos han faltado momentos de pura e intensa satisfacción al observar el fruto esplendoroso de nuestros desvelos y afanes; y vosotros diréis si hemos obrado como debíamos.»

«Tres cosas—añadió por último—indispensables tiene que examinar y reafirmar con su voto la Junta General de hoy. Primera, la Memoria deportiva que con celo y entusiasmo se ha cuidado de redactar la Junta Asesora de futbol; segunda, la Memoria administrativa de la Sociedad que presenta la Junta Directiva y después la elección de nuevos miembros para ocupar los cargos vacantes de la Junta, según el Reglamento.»

Acto seguido el vocal de la Junta Asesora de futbol D. Emilio Armengot leyó la siguiente Memoria que por el interés deportivo que contiene insertamos a continuación:

Señores:

Bajo el punto de vista deportivo, que es el que ahora nos corresponde tratar, hay que convenir en que la actuación de nuestra Sección de futbol, puede considerarse satisfactoria sin ninguna clase de distinciones. Por lo menos el brillante comportamiento del primer equipo social compensa sobradamente las pequeñas deficiencias que en otros aspectos tal vez pudieran señalarse.

Creo yo que huelga ir detallando minuciosamente el historial del Sóller, compendio de los cuarenta y un partidos que lleva jugados hasta la fecha.

Me dirijo a entusiastas aficionados: socios y jugadores, que han vibrado al unísono con todas las vicisitudes de los colores del Sóller F. B., desconfiados y ceñudos en los momentos de lasitud y desmayo que siguen a las derrotas, esperanzados y optimistas en las horas felices en que sonríe el triunfo.

Por lo tanto, séame permitido resumir.

Ha jugado el Sóller 41 partidos, incluyendo el de hoy que se distribuyen en esta forma. Ganados, 20—Empatados, 5—Perdidos, 16.—Goles a favor se han marcado 75—En contra 67.

De éstos partidos destacan más vigorosamente, por orden cronológico, el jugado el 30 de Mayo contra el equipo alemán del acorazado Anover en que nuestros jugadores, entonces casi principiantes, jugaron un buen partido, perdiendo por 3 a 1.

Citaré en segundo lugar el partido del 27 Junio en que por vez primera se hizo juego igual con uno de los mejores equipos de la segunda categoría: el *Mediterráneo*. Se empató a 2 goles, y este resultado hizo que desde entonces en los demás partidos contra adversarios similares, ya se haya tratado el Sóller con ellos de igual a igual, siendo sus resultados comentados y muy tenidos en cuenta por la afición mallorquina en general, al considerar que el Sóller recién llegado a las competiciones futbolísticas se manifestaba ya como una verdadera potencia.

Contribuyeron también no poco a ello los honorables resultados frente al *Mahón F. C.* los días 17 y 18 de Julio, cuyos resultados fueron de 3 a 0, y 3 a 1, a favor del notable once mahonés.

El 10 de Octubre se enfrentó el Sóller al *Regional*, de 1.ª categoría, y se defendió bravamente, a pesar de perder por 4 a 0. Semanas antes al jugar contra el *Alaró*, también de 1.ª categoría, y por cuyos partidos ha habido siempre en Sóller gran interés, habían ganado los locales por 1 a 0.

Las selecciones del *Constancia* y del *Manacor*, y el primer equipo del *Islaño* alaronense, recibieron severas correcciones al perder todos por 6 a 0.

Pero el partido que más ha apasionado ha sido seguramente el que se jugó entre el Sóller y el *Mediterráneo*, para disputarse la Copa Afición Sollerense. Los locales habían perdido con dicho equipo dos veces consecutivas por 2 a 0; y lograron entonces sacarse la espina y dar satisfacción a sus animadores venciendo también por 2 a 0.

De los partidos del *Torneo Copa Sport* y de los de campeonato creo yo que no hay que hablar. Son harto recientes y actuales para que sea preciso refrescar la memoria. Lo mismo digo del brillante partido de hoy.

Dire sólo, para que así conste, que el *Sóller F. B.*, equipo representativo de nuestra Sección de futbol, está actualmente, como sabemos todos, en muy buena posición para seguir aspirando a finalista de su grupo, y en consecuencia también al de vencedor en el campeonato de su categoría. El detalle de su actual posición, si queréis no significa gran cosa, pero hay algo más elocuente y más significativo. Hay el entusiasmo invencible, la voluntad decidida, la pujante firmeza, la inquebrantable moral, y la adhesión firme y optimista de todos.

Y no faltando, como no falta, la clase indispensable en el equipo, que es el elemento primordial, éstos son los factores que más contribuyen a llegar a la meta, por elevada que parezca y por lejana que esté.

Termino, señores, para decirles que del estado brillante en que se encuentra el futbol en nuestra sociedad hay que dar el parabién al incansable Presidente, que ha cargado él sólo con todas las dificultades y los trabajos de la Sección, con una actividad que todos conocen y encomian, y a los capitanes y jugadores de los equipos del *Sóller F. B.*, que con sus conocimientos, su esfuerzo y su entusiasmo, han creado directamente para los colores locales esta aureola de esplendor.—He dicho.

Una salva de aplausos coronó el final de dicha Memoria.

Acto seguido el Secretario, D. Gabriel González, leyó la Memoria administrativa de la Sociedad, que fué aprobada por unanimidad.

Seguidamente, el señor Presidente anunció que, según el Reglamento, eran cinco los puestos que debían renovarse el primer año, a más dos dimisiones presentadas durante el año por los vocales D. Cipriano Blanco y D. Miguel Marqués, que suman un total de siete car-

gos a cubrir. Preguntó a la Junta si tenía alguna candidatura formada para cubrir esos cargos, y no existiendo ninguna el Presidente propuso siete nombres de otros tantos señores que consideraba capacitados para ocupar las vacantes que designa el Reglamento.

Los señores propuestos fueron los siguientes: D. Cristóbal Trías don Antonio Colom, D. Mariano Rovira D. Juan Casanovas, D. Julián Conesa, D. Sebastián Alcover y D. Antonio Rotger, que fueron aprobados por unanimidad.

El señor Presidente se congratuló de la unanimidad de criterio y buena voluntad que se nota en la Junta General de hoy y después de acordarse un voto de gracias a los miembros salientes en especial a los señores González y Jofre, se levantó la sesión en medio del mayor entusiasmo.

El miércoles de esta semana reunieron los miembros antiguos y electos que deben formar la actual Directiva de la S. D. S. para proceder, conforme al Reglamento, a la designación de las personas para ocupar los cargos.

Por unanimidad fueron elegidas para los cargos propuestos, quedando ahora formada la Junta en la siguiente forma: Presidente.—D. José Magraner Vicens.

Vice-Presidente.—D. Cristóbal Trías Roig.

Tesorero.—D. Julián Conesa López.

Secretario.—D. José Serra Pastor.

Vice-Secretario.—D. Sebastián Alcover Colom.

Vocales.—D. Antonio Colom Cabot; D. Antonio Rotger Femenias; D. Guillermo Valls Valls; D. Juan Casanovas Casanovas; D. Juan Pizá Arbona y don Mariano Rovira Sellarés.

Una vez tomados los nombrados posesión de sus nuevos cargos, cambiáronse impresiones sobre la situación actual del *Sóller F. B.* en el presente campeonato y acordóse continuar la misma orientación deportiva que hasta el presente había llevado la antigua Junta.

Por unanimidad fué nombrado delegado de campo D. Juan Casanovas, y fueron propuestos para ocupar los puestos que debe proponer la Directiva para la Junta Asesora a los señores D. Emilio Armengot y D. Andrés Arbona. Y por último se acordó celebrar sesión todas las primeras semanas de cada mes.

A los señores nombrados felicitamos sinceramente por la distinción de que han sido objeto y deseamosles el mayor acierto en el desempeño del cargo que se les ha conferido.

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad a tenor de lo prevenido en el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a la Junta General ordinaria para el día 30 de los corrientes a las diez y media, en el domicilio social.

Lo que se publica para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 13 de Enero de 1927.—El Director Gerente, *Amador Canals*

LA UNION

Por acuerdo de la Junta Directiva se convoca a los señores socios a Junta General ordinaria para el próximo día treinta a las cinco y media de la tarde.

Sóller 20 de Enero de 1927.—El Secretario.—José Bauzá.

¿Queréis asegurar el porvenir de vuestros hijos?

NSCRIBID-
LOS EN

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

como lo ha hecho S. M. el Rey D. Alfonso XIII, inscribiéndose él y sus augustos hijos.

ULTIMA INSCRIPCIÓN 337.635 * * * CAPITAL 120.400.000 PTAS.

* * * Representante en Sóller: GUILLERMO CASTAÑER, Luna, 39 * * *

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 26 de Enero de 1927

LA SESIÓN

A las 6'5 minutos de la tarde, y bajo la presidencia del señor Alcalde Accidental, D. Bartolomé Sampol Colom, dió principio a la sesión ordinaria de la Permanente correspondiente a la presente semana. Asistieron a la misma los Suplentes D. Antonio Castañer Bernat, D. Cristóbal Castañer Ripoll y D. Miguel Lladó Bernat.

ORDEN DEL DIA

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Después de leerse las respectivas cuentas, se acordó satisfacer: A don José Coll, 427 ptas. por los jornales invertidos durante este mes en efectuar la poda del arbolado público. A D. Martín Cifre, 500 pesetas por los jornales y materiales invertidos en la construcción de un piso de cemento y piedras de mar (balas) en la calle de Santa Catalina de la barriada del Puerto, y 100 ptas. por los jornales y materiales invertidos en la construcción de un pretil y modificar una escalera en la mencionada calle de Santa Catalina de la barriada marítima.

Vista la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Martín Cifre Orell, como encargado de D.^a Bárbara Mayol Ferrer, para colocar una canal en el tejado de la casa n.º 66 de la calle de Santa Catalina, del Puerto, y enlucir a caras vistas la fachada de la misma casa.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras una instancia promovida por don Bartolomé Payeras Estarellas, como encargado de D. Jaime Serra Frontera, en súplica de permiso para reformar una ventana existente en la fachada de la casa n.º 2 de la calle de San Andrés, en el sentido de que en vez de abrirse por el exterior se abra por el interior; para elevar un cobertizo que existe adosado a dicha casa y para conducir las aguas sucias y pluviales de la misma a la alcantarilla pública.

Previa la lectura de la correspondiente solicitud fué aprobado el traspaso del derecho a perpetuar la sepultura n.º 292 del ensanche del Cementerio católico, por partes iguales, a favor de las hermanas D.^a Catalina, D.^a Paula y D.^a Isabel M.^a Arbona Castañer.

Dióse cuenta de no haberse producido reclamación alguna durante el plazo que han permanecido expuestas al público, a efectos de reclamación, las listas de mayores contribuyentes que tienen derecho a voto de Compromisario para la elección de Senadores. En su vista la Comisión resolvió aprobarla definitivamente y remitir copia al Excmo. señor Gobernador civil para su publicación en el «Boletín Oficial».

Se dió lectura al informe que la Comisión Permanente emite en cumplimiento del acuerdo tomado el día 15 de Septiembre último, referente a rendir un homenaje a don Jerónimo Estades Llabrés, cuyo informe dice así:

«Magnífico señor:

Dando esta Comisión cumplimiento al acuerdo por ella misma tomado en la sesión celebrada el día 15 de Septiembre último, en vista de la proposición hecha por el Suplente interino del Primer Teniente de Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, referente a rendir un homenaje a D. Jerónimo Estades Llabrés por el éxito logrado en sus gestiones acerca del Gobierno, habiendo conseguido que la Compañía «Ferrocarril de Sóller» ingresara en

el «Consortio Ferroviario» y después la aprobación del proyecto de electrificación de la línea en el tramo de Sóller a Palma, debe manifestar:

Que deseando resulte este homenaje digno en un todo del valer y méritos de la persona a quien se tributa, y por lo tanto expresión sincera de los anhelos de la Ciudad; con el fin de que se pongan éstos de manifiesto no solamente por el voto de la Corporación municipal, sino que, además, por la colaboración de todos aquellos vecinos que al igual los sienten y quieren unir a este voto los suyos, ha resuelto:

1.º Colocar en el frontispicio de la casa donde nació y, como propietario de la misma, habita el Hijo ilustre de Sóller D. Jerónimo Estades Llabrés, una lápida de mármol con su busto y una inscripción expresiva del acuerdo de esta Corporación.

2.º Abrir una suscripción popular para costear los gastos de la referida lápida, con el fin de que a ellos puedan contribuir todos los admiradores del Sr. Estades que lo deseen, encabezándola este Ayuntamiento con la cantidad de quinientas pesetas.

3.º Que el acto de colocar dicha lápida tenga lugar el día de la inauguración del ferrocarril eléctrico Palma-Sóller, en cuyo día probablemente se celebrarán públicos festejos en esta ciudad.

4.º Facultar al señor Alcalde para que encargue varios croquis de la lápida de referencia, a fin de poder escoger el que sea, a juicio de esta Comisión, más artístico y apropiado.

5.º Consignar en el presupuesto para el próximo ejercicio la cantidad necesaria para pago de la cuota anteriormente fijada para encabezar la suscripción popular que se acuerda abrir, y

6.º Dar conocimiento de los anteriores acuerdos al Ayuntamiento pleno, con el fin de que pueda sumarse corporativamente a esta Comisión y con su valioso apoyo contribuir el susodicho homenaje, y consiguientemente al aumento de su esplendor.

Casas Consistoriales de Sóller, a veinte de Enero de 1927.—B. Sampol, José Bauzá, M. Coll, Antonio Castañer.

La Comisión resolvió de conformidad con lo que en el transcrito informe se propone.

Se dió cuenta una comunicación remitida por el señor Gestor afianzado de los ingresos económicos de la Excm. Diputación provincial, participando que corresponde a este Ayuntamiento por el impuesto de cédulas personales del año 1926, la cantidad de 2.384'15 ptas.

Enterada la Comisión, resolvió, a propuesta del Sr. Castañer Ripoll, facultar al señor Alcalde para cobrar dicha cantidad e ingresarla en las arcas municipales.

Y no habiendo más asuntos a tratar ni nadie que quisiera usar de la palabra, a las 6'20 minutos levantóse la sesión.

Futbolísticas

Altra vegada, en partit amistós, la muntanya esclafa el plà

Ibèric de Binisalem 0
Sóller F. C. 6

En el camp d'En Mayol se va fent una tradició de que els equips de la pagesia perillan molt d'experimentar qualche derrota desmesurada. El partit de diumenge en fou una conseqüència.

Per cert que la alineació de l'equip nostre feu posar intranquils a més de dos. En Galimés no jugava i el substituïa el veterano i voluntariós Bauzá G., més conegut p'En

Regalat. D'interior dret jugava En Martorell, ocupant l'extrem En Puig, i En Vidal jugava d'interior esquerr, substituint-lo En Colom a la línia de mitjos.

Els dos equips alineats produïen bon aspecte. No hi havia criatures, tot eren atlots granats i amb facultats evidents. Juventut i força i resistència.

En Paco Tomàs era l'amo del pito i s'al·liaven pel Sóller:

Bauzá G.—Ametller, Erenyats—Colom, Castanyer, Daviu—Puig, Martorell, Arnau, Vidal i Castro.

Els cinc minuts primers foren de joc igualat, sense perillar res, puix no s'arribava a cap porta. La davantera del Sóller no s'entenia ni per descult. Fou després d'uns avenços de l'Ibèric que En Castro rebé la pilota, i escapà a tota velocitat, contagiant-se la activitat d'aquest a tots els altres, qui en recullir el centre ja donaven gran sensació de perill.

Poc després venia el primer gol, marcat per N'Arnau qui rematà en plena melée.

En Puig feu unes escapades molt vistoses però no hi hagué encert sempre en el centre ni en el rematar. En Martorell, N'Arnau i En Vidal s'embuiaren moltes vegades.

El Sóller dominava intensesment i se traguereu contra l'Ibèric tres corners en molt poc temps, sens conseqüències.

L'Ibèric feu una impetuosa arrancada per l'ala esquerra, seguida després al centre. N'Erenyats intervingué i el referèe pità penalty quantre el Sóller. Seria l'empat? Confirmaria En Regalat la seva ben cimsatada fama d'aturador de penals? Fou això darrer. En sentir el pito, el penalista de l'Ibèric xutà molt fort però llençà la pilota a dos pams a la dreta de la galta idem d'En Regalat, i aquest aturà el xut.

El Sóller seguí presonant fortament i infructuosament. El porter de l'Ibèric feia molt bona feina, i els defenses li ajudaven eficaçment.

Fins deu minuts abans del descans no aconseguiren els nostres afiançar la diferència, i fou En Castanyer qui d'un llunyà xut d'esquerra fortíssim marcà el gol.

Amb 2 a 0 s'arribà al descans, encara que la gran diferència de classe i joc entre els dos equips ja havia quedat ben demostrada, a pesar de que els davanteres del Sóller no tenguessen una gaire lluida actuació.

La impressió general durant el descans era de que si l'Ibèric no hu fela millor que fins llavors, s'en duria el cabasset, com va succeir.

En els nostres s'hi vejà molta més cohesió i seguretat ja de totduna, i sobretot moltes ganes de jugar bé i fer-se aplaudir.

En Puig, d'extrem dret, començà a fer coses estupendes, correguent la línia centrant o internant-se així com li donà la gana. I cada centre semblava gol segur. En Castro pel seu cantó també feia incursions ben perilloses. En Vidal entrava a rematar amb impetu i coratge.

Rematant un bon avanç de tota la línia N'Arnau marcà el tercer gol. El quart l'entrà En Vidal rematant una fluixa aclarida del porter a un centre d'En Puig. El cinquè fou el més característic del capvespre; l'entrà En Martorell en empalmar d'una bolea formidable un centre d'En Castro que N'Arnau ja havia intentat de rematar sense èxit. Fou un xut fortíssim que anà a la barra i a dins, fent tremolar tota la porteria.

El darrer de la sèrie l'aconseguí en Vidal rematant ras un centre ben preci d'En Puig. Quan estaven 3 a 0 se pità un penalty quantre l'Ibèric, que En Vidal tragué intencionalment a kil.

Ademés d'això cal solament dir que pel Sóller tots estaven jugant amb gran encert. Els defenses i els mitjos, tots casi sempre dins el camp de l'Ibèric apotaven eficaçment l'atac enviant continuament pilotes damunt porta. Els defenses de l'Ibèric, qui tenguereu un bon capvespre junt amb el porter, acabaren casi rebentats. Els mitjos ales, durant el segon temps fou com si no hi fossen, ja que els extrems sollerics los se passetjaren a voluntat.

D'entant en tant l'Ibèric feia una revivela, i lograven els seus davanteres coordinar

qualque avanç que acabava prestet en topar els defenses. En xutar xutaven sempre de molt enfora i En Bauzá interceptava sense la menor dificultat.

En resum. Els finalistes segurs del grup D es segur que no serà encara enguany que sien campions. Es xocant que de sis partits de campionat els hagin guanyat tots. Si fossin al grup A ja estarien cansats de rebre.

No res, lo que importa és que el Sóller demà que es juga ja la darrera carta dels partits reglamentaris d'eliminació de grup, sapiga treure tot el braó a fi de seguir en puntuació al mateix nivell que els dos temibles adversaris Atlètic i Mediterráneo ja que el Júpiter en perdre diumenge passat, ha llidat forçosament les seves aspiracions a finalista.

Campionat

Els resultats dels partits de campionat celebrats diumenge darrer a Mallorca van ser esser els següents:

SEGONA CATEGORIA.—Grup A. Atlètic, 3; Júpiter, 0. Grup B. Juventud, 2 Internacional, 0; Libertad, 1-Mallorquí, 0. Grup D. Ràpid, 0 Isleño, 1; Petra, 0-Industrial Marià, 0.

**

Els partits que corresponen jugar-se demà a la nostra illa són els següents:

PRIMERA CATEGORIA.—Alfonso-Alaró.
SEGONA CATEGORIA.—Grup A. Mediterráneo-Sóller F. B. Grup B. Libertad-Espanyol. Grup C. Felanitx F. C.-F. C. Felanitx. Grup D. Industrial Marià Universal; Ràpid-Ibèric.

La classificació actual dels equips és com segueix:

PRIMERA CATEGORIA

Equips	Partits				Gols		Punts
	Jugats	Guanyats	Perduts	Empatats	A favor	En contra	
Alfonso XIII	6	5	0	1	14	2	11
Balears.	6	4	2	0	16	3	8
Manacor.	5	2	2	1	14	3	5
Constancia.	6	2	3	1	4	10	5
Alaró.	7	0	5	2	2	23	2

SEGONA CATEGORIA

Equips	Partits				Gols		Punts
	Jugats	Guanyats	Perduts	Empatats	A favor	En contra	
<i>Grup A</i>							
Athlètic.	5	3	2	0	13	7	6
Mediterráneo.	3	2	1	0	4	3	4
Sóller F. B.	4	2	2	0	8	9	4
Júpiter.	4	1	3	0	4	10	2
<i>Grup B</i>							
Libertad.	7	6	0	1	25	3	13
Espanol.	5	4	0	1	18	3	9
Mallorquí.	5	2	3	0	4	6	4
Juventud.	7	2	5	0	10	27	4
Internacional.	6	0	6	0	1	16	0
<i>Grup C</i>							
Felanitx F. C.	3	2	0	1	7	2	5
S. C. Felanitx.	3	1	0	2	5	4	4
Porreras.	3	1	2	0	3	8	2
<i>Grup D</i>							
Ibèric.	6	6	0	0	14	3	12
Ràpid.	7	3	2	2	12	7	8
Isleño.	7	4	3	0	19	8	8
Petra.	6	1	2	3	7	9	5
Universal.	6	1	2	3	5	10	5
Industrial Marià.	6	0	4	2	4	22	2

N. de la R.—Han estat eliminats del cam-

NO DUDE VD.

Hoy puede tener en su casa cualquiera de los artículos aquí anunciados sin necesidad de pagar al contado. Con sólo el aborro de unas pesetas al mes puede Vd. poseer lo que antes le era casi imposible tener, pues la importante Casa de Crédito

S. LOINAZ

de San Sebastián, le entregará con la máxima prontitud posible cualquier artículo que pida por mediación de su Agente en Sóller.

Vea Vd. sus extensos catálogos y verá que a unos precios sin competencia reúne el ser todos de marcas reconocidas universalmente

Especialidades de la Casa

VENTAS A PLAZOS	Aparatos fotográficos "ERNEMANN,,	COMERCIO	Gemelos prismáticos "GOERZ,, "LUMINI,, Y "KRAUSS,,	DE
	Bicicletas "RUDGE-WHITWORT,, Y "ARELI,,		Máquinas de escribir "CORONA,,	
	Baterías de cocina en aluminio		Mesas para máquinas de escribir	
	Bureaux americanos		Máquinas parlantes "SOLÓFONO,, "VINCITOR,,	
	Cines "PATHÉ-BABY,,		Radiotelefonía "RADIO-MARTE,,	
	Escopetas de caza "WOLF,, Y "BROWNING,,		Relojería "INVAR,, Y "TAF,, Discos "PATHÉ,,	

Pida catálogos y condiciones al Agente en Sóller: **A. GONZALEZ** Calle del Mar, 124

pionat d'enguany el Regional de la primera categoria i el Lluçmayorense, de la segona, grup C, el primer per expulsió del Comitè i el segon per pròpia decisió.

Per demà

Ja és aquí el partit de la màxima emoció! Dir Mediterráneo i de campionat, és ja dir-ho tot, a Sóller.

Per lo tant, pel partit de demà no cal llençar les campanes al vol, car l'afició sollerica ja sap ben bé de que va. Es el partit més esperat i al mateix temps més temut, i no importa dir que serà el en el qual els nivris de jugadors i públic estaran en més tensió.

Segons se 'ns informa, el Júpiter s'ha retirat del present campenat amb lo qual, de ser cert, el Sóller i el Mediterráneo s'haurien adjudicat els dos punts corresponents. Equival a dir, això, que's troben els dos contendents de demà en igualtat de condicions i essent, aqueix partit forçosament decisiu, no cal senyalar l'ardor amb que uns i altres es lluraran al combat deportiu.

El Sóller se presentarà format de la següent manera:

Galmés—Ametller, Ensenyat—Vidat, Castanyer Daviu—Puig, Mora, Arnau, Frontera, Castro.

Els nostres lectors habituals trobaran en la danterana un nom nou que els cridarà l'atenció. Aquest Frontera que per primera vegada se l'aliniarà amb els nostres és un valuos element, ens diuen, i procedeix del disolt Regional de Palma. A l'entreno de dijous fou concebre moltes esperances, que demà se li presenta una ocasió immillorable de corroborar.

Dissabte qui vé ja 'n tornarem parlar, i sabrem si les nostres aspiracions al campionat se 'n hauran anat al pot o si ja seran una imminent realitat.

Junta General

El diumenge passat tengué lloc la Junta General de la S. D. S. de la qual se 'n deurà donar compte detallada en un altre lloc del present número.

En Reply se limita únicament en saludar a la nova Junta i en felicitar als novells elegits, dels quals cal esperar una tasca profitosa en pro de l'esport.

REPLY II.

¿QUE ES EL SOL DE MEDIA NOCHE?

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 30.—A las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto Oficio, con sermón a cargo del Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, Arcipreste. Por la tarde, a las dos, explicación del Catecismo; a las cinco, Vísperas y Completas. Después del rosario se dará principio al ejercicio de los Siete Domingos dedicados al Patriarca San José.

Miércoles, día 2. — Fiesta de la Purifica-

ción de la Virgen María.—A las nueve, Horas menores, bendición de candelas, procesión y Oficio.

Jueves, día 3.—Fiesta de San Blas.—Después del Oficio, se hará la bendición solemne de frutos.

Día 4. Primer Viernes.—A las siete, comunión general para los socios del Apostolado de la Oración, y plática. Al anohecer, ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación. (Convento). Mañana, domingo, día 30.—En la Misa de las seis y cuarto, se dará principio a la devoción de los Siete Domingos dedicados al Patriarca San José, que también se practicarán por la tarde con toda solemnidad. A las cuatro menos cuarto de la tarde, función en honor de los SS. CC. y el ejercicio de los Siete Domingos dedicados al Patriarca San José.

Martes, día 1° de Febrero.—A las siete, continuación del Treceñario consagrado a San Antonio de Padua.

Jueves, día 3.—Después de la Misa primera, bendición de comestibles.

Día 4.—Durante las dos Misas, se practicará el ejercicio del Primer Viernes de mes. Al anohecer, a las seis menos cuarto, función en honor del Santo Cristo.

Domingo, día 6.—Retiro mensual. En la Misa primera, comunión general para los Cofrades del Santo Cristo.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 30.—A las siete y media, Misa conventual; por la tarde, a las cuatro, se empezará la devoción de los Siete Domingos consagrados al Patriarca San José.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 22 de Enero.—Antonio Barceló Bisbal, hijo de Cosme y Esperanza.

Día 23.—Miguel Colom Comas, hijo de Ramón y Agustina.

Día 26.—Juan Smarros Marqués, hijo de Carlos y Bárbara.

Día 26.—Antonia Llobera Munar hija de Pedro Antonio y María.

MATRIMONIOS

Día 22.—Bartolomé Vaquer. Juan, con María Bujosa Sancho, solteros.

DEFUNCIONES

Día 22.—María Ripoll Castañer, de 35 años, casada, manzana 54, núm. 20.

Día 22.—Juan Fiol Beltrán, de 2 años calle de la Alquería del Conde, núm. 68.

Día 22.—Antonio Arbona Simonet, de 80 años, casado, manzana 5, núm. 95.

Día 27.—Miguel Colom Campamar, de 65 años, casado, Celler, 10.

Día 27.—Catalina Estades Gallard, de 80 años, viuda, Tamany, 11.

SE VENDE

Una casa situada en la calle del Obispo Colom, n.º 58, esquina de la de Rullán y Mir, y el taller de maquinaria situado en la misma.

Informarán: Calle Obispo Colom, 58.

Antonio Pomar Forteza

dueño de la Carnicería de CA'N LAU situada en la calle de Buen Año, núm. 10

se despide de sus amigos y antiguos parroquianos con motivo de trasladar su residencia al Puerto de Pollensa, en donde se les ofrece particularmente, y al mismo tiempo les anuncia que ha traspasado su antigua y acreditada CARNICERIA a su sobrino D. Jaime Aguiló Pomar (a) Lau, quien continuará atendiendo el negocio con el esmero que ha sido la característica de esta casa. : : : : : : : : :



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738
BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BAÑOS
CALEFACCION — ASCENSOR
Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 24 al 29 de Enero)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes, día 24	24'50	30'00	6'10	86'10
Martes, » 25	24'35	29'76	6'13	85'35
Miércoles, » 26	24'20	29'62	6'10	84'50
Jueves, » 27	24'35	29'75	6'13	85'00
Viernes, » 28	24'05	29'47	6'07	84'50
Sábado, » 29	23'90	29'33	6'04	84'50

BANCO DE SOLLER

Acordado por el Gobierno la consolidación de la Deuda del Tesoro en Deuda Amortizable al 5% con y sin impuestos, la primera al cambio de 85'50%, y la segunda al de 98% amortizable a la par en 50 años; se hace público que en este Banco se facilitarán todos los antecedentes necesarios para tan ventajosa conversión y que cuidaremos de esta operación por cuenta de nuestros clientes libre de todo gasto.

"EL GAS,, S. A.

En cumplimiento de lo que previene el Artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar a General ordinaria para el día 20 de Febrero próximo, a las once de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Asociación, calle de Buen Año, número 4.

Y a tenor de lo que previene el Artículo 20 de dichos Estatutos los Accionistas deberán depositar sus acciones con 24 horas de anticipación a la señalada, en las oficinas de la Sociedad y recoger al mismo tiempo las papeletas de asistencia.

Sóller 29 de Enero de 1927.—Por la Sociedad «El Gas».—El Director Gerente, J. Rullán.

Se desea alquilar

un tercer piso en la calle de la Luna y una casa rústica sita en el punto conocido por ca'n Gabriel.

Para informes dirigirse a D. Juan Enseñat Morell, calle de la Rectoría, 15.

XUT Semanario humorístico de futbol. De venta: Estanco de la Plaza.

Por no poderlo atender sus dueños

desearían vender un comercio de frutas y legumbres al per mayor y menor, situado en el mejor punto de Montceau-les-Mines, en Francia.

Los propietarios pondrían al corriente de todo al comprador y harían la venta a toda prueba.

Para informes dirijanse al mismo establecimiento: Antonio Frau, rue des Oiseaux, o bien a la Fotografia Busquets, calle del Mar—SÓLLER.

Se desea conocer

el paraíso de don Miguel Trias Morey que salió de la isla de Puerto Rico en el año 1910. Toda información dirijanla a su hijo Miguel Trias, Apartado 100, Yauco, (Puerto Rico.)

La Moda Elegante Ilustrada

La Moda Elegante Ilustrada, publica en el número 2.º correspondiente a la 2.ª quincena del mes de Enero ochenta elegantes modelos de trajes, abrigos, sombreros y accesorios de invierno para señoras, señoritas y niños; varios modelos de prendas de lencería para señoras y veinte labores con dibujos a tamaño de ejecución, reparte un patrón trazado de diez de los modelos más prácticos de trajes y abrigos contenidos en el texto e inserta interesantes artículos sobre Higiene y Belleza y Labores domésticas; publica además dos bonitas novelas, Recetas, curiosidades, etc. El número correspondiente a la primera quincena de Febrero próximo, aparecerá el día 1.º del mismo.

Pídan número de muestra a la Administración de La Moda Elegante Ilustrada, Costanilla de los Angeles, 18 (esquina a la Plaza de Santo Domingo).—Apartado, 45 Madrid, y en Sóller en la librería de J. Marqués Arbona.—San Bartolomé, 17.

Se vende o se arrienda

La finca Moli de Ca'n Pentinat, cerca de la estación, con salto de agua en el interior de la finca, propio para industria harinera de aserrar madera u otra.

Informes en la Redacción de este periódico.

SECCION LITERARIA

EL VIVO RETRATO

Como Ricardo de la Oliva no tenía dinero, ni tabaco, ni fósforo en el magín, en razón a que todo el fosfato de su caja craneana lo había dilapidado en locos devaneos, apeló al subterfugio de copiar unos versos cortos de aquel gran poeta alemán que se llamó Heine, para remitirlos a una revista literaria que le daba quince pesetas por sus producciones.

Así fué que entre las cuatro paredes desoladoramente blancas de «su gabinete para caballero», y nimbado por un fuerte olor a pescado frito, oriundo de la cocina próxima, perpetró el fusilamiento de la musa de Heine vertiendo, derramando más bien, el castellano aquella célebre «Balada de Ivette a Iván», que dice así:

Tres veces, amado Iván,
palpitante cual me ves,
te he llamado con afán;
sí, tres veces, Iván, tres.

Mas ya mi pecho maltrecho
del despecho está en un brete;
responde—que no hay derecho—
al ¡Ven, Iván! ¡Ven, Ivetite!

Los tres duros eran pan comido. Aquella balada, aquella endecha (endecha por otro), no sólo le proporcionaría diez y siete cafés con media, sino también una gloria inmarcesible. Indudablemente, La Oliva era un gran poeta, y *Tiquis-Miquis*, el célebre crítico, hacía bien en decirle cuantas veces se le encontraba:

—En usted hay más que madera: hay aserrín de genio. Estudie, trabaje, y ¡arriba La Oliva!

En esta *réverie* de sus triunfos como vate se hallaba cuando sonó el pestillo de la puerta, y a su conjuro apareció un brazo desnudo, coloradote y húmedo.

—Señorito, esta carta han traído para usted.

—¿Algún embozado?—interrogó La Oliva, entre burlesco y fantasioso.

—No, señor: traía pelliza.

—¡Ah!

Desaparecido que hubo aquel *remo* servicial, Ricardo rasgó el sobre de la carta con torpeza de protagonista de melodrama en el acto segundo, y se echó a la cara este peregrino envió:

«Señor don Ricardo de la Oliva.»

Muy señor nuestro: Dos puntos... dos puntos, sí, señor; dos puntos internacionales, dos vividores, dos aventureros de frac, se dirigen a usted para requerir su intervención valiosa en un buen negocio que proyectan. Hemos visto su efígie en la revista calagurritana *Pegaso y Rocinante*. Es usted el vivo retrato de Herry Bosson, banquero y multimillonario neoyorquino y este parecido feliz deseamos

explotarle, ofreciéndole a usted, si se pone a nuestras órdenes, medio millón de dólares. Conocemos su penuria; sabemos que hace dos días que no come... Sería usted un majadero si no aceptase. Hágase, como nosotros, un punto, y coma.

»Esta noche, a las diez, en el *bar Tolillo* *tupi* sito en el 14 de la Corredera Baja.

»Muy suyos.»

La Oliva estuvo a punto de irse al suelo. *¡Per la madonna!* ¿Qué aluvión de oro americano era aquel que aleado con el corrosivo de la delincuencia se le echaba encima, tratando de anegar su este rilizada honradez?

¡Medio millón de dólares! ¡Príncipe de dólar por aquel medio! ¡Ah...! ¡Su parecido con Herry Bosson...! ¡Su pobreza por un lado! ¡Su hidalguía por otro! ¡Su patrona por otro...! ¡Su madre!

Mil, precisamente mil ideas opuestas se le metieron en el cerebro con el atropellamiento de un público de galería en domingo. Su masa encefálica rompió a hervir.

¿Qué hacer? Aquel filtro envenenado le ofrecía la opulencia; pero a costa de su honradez, y quién sabe si de su libertad, que era lo peor. Después de todo, la honradez es cuestión de precio—según había oído decir al alcalde de Tornavacas (Cáceres)—y medio millón bien valía que se sacrificara en el altar del buey Apis; ahora bien: si aquella combinación que se le proponía daba en vago, se jugaba el libre albedrío, apreciable joya para un poeta como él, que amaba con lujuria el sol, la enramada, las canoras aves, el céfiro...

Pero, después de todo, en alta filosofía, esquinando la teosofía y apencando con la cosmogonía, el mundo es un átomo cuyas interioridades no tienen trascendencia alguna, y el hombre mismo es una babosa, ¿qué?, una bacteria cuyas preocupaciones carecen de importancia en paragón con la grandeza de las constelaciones y las leyes inmutables, y las... y les...

Bueno, el caso es que La Oliva decidió ser otro punto más en el espacio; en el espacio de dos horas, vamos, que le faltaban para la de la cita.

Aquella cita le iba a dar más dinero que todas las que él había hecho en sus trabajos, de Verlaine, y Virgilio, Milton, Cabanillas y otros colegas.

Y mucho más que otra clase de citas, que solía tener con una planchadora de fino, cuya única gracia era Máxima, y decimos *única* porque la pobre Máxima era de una fealdad máxima, patizamba y bizoja, cualidades que en la imaginación romántica de La Oliva hacíanla comparable a la renqueante duquesa de la Vallière, amada de aquel gran rey-sol que tenía tanta sombra, y a la célebre princesa de Eboii, que se *timaba* con un ojo.

Aquella noche doña Segunda, la patrona, se extrañó mucho de que Ricardo, lejos de acostarse a las ocho, como todas las noches, en fuerza de que ella no le permitía encender la luz para que no hiciera gasto, ya que adeudaba tres mensualidades, diese vivos indicios de prepararse para salir, colocando varios libretos gruesos sobre los pantalones, doblados previamente; impregnando de tinta las rozaduras de las mangas de su americana—una americana que debía haber conocido a Washington, de puro vieja—y atusando su cabellera a lo Bécker con el cepillo de las botas, a falta de otros medios. Si llega a ser rubio, se luce.

Y en efecto, dadas las nueve y veinte, La Oliva salló de su *gabinete particular* con la conciencia encarcelada bajo el sombrero hongo y dispuesto a ser el gran Herry, multimillonario americano, con más pesos que pesa.

Cuando llegó al *bar Tolillo* y se sentó y palmoteó para que le sirviesen café, caía la media. La Oliva lamentó que no fuese tostada.

La degustación del moca le despertó un sano y robusto optimismo. Y se dió a pensar, con la sonrisa en los labios, en la máxima, no en la planchadora de fino, sino en la máxima bondad de mamá Natura al concederle un físico tal que el del acaudalado Bosson, dando pie a su fortuna. Porque el *golpe*—según él se figuraba—había de salirles bien, por cuanto no se trataba de vulgares timadores trajeados con ropas hechas, que son los que van a la cárcel, sino de delincuentes de frac y brodequines...

Ya se veía con un gabán inglés de esos que tienen bastas, acarreado en un *auto*—no de justicia—de una docena de cilindros, por una carretera de la costa azul, camino de su *chalet* de entretiempos, porque el de verano lo tendría en Noruega, y el de invierno en los Andes o en la Sierra de Gata, de donde era natural...

Y ensoñando, ensoñando, se le pasó el tiempo. Y dieron las once. Y a las doce se percató de que los puntos del anónimo es decir, los puntos de apoyo de sus ilusiones, no habían parecido. ¡Retrecek!

Aquel retraso de siete cuartos de hora—ni un tren mixto—le oía a mico que le atufaba. Y como el café ya lo había apurado, se vió en la dura necesidad—por hacer algo—de apurarse a sí mismo. Con razón, porque si los citáneos no se dejaban caer por allí, ¿cómo iba a pagar los quince del *tupi*? El lo había pedido en la confianza de ser convidado por los otros. ¡No faltaba más! Un Herry Bosson, aunque no auténtico, bien merecía un crédito de tres perras chicas. Si no se presentaban...

Reconoció que había obrado de ligero, y que aquella falta de comisaría podía

conducirle a la prevención, dicho sea al revés. Aun cuando ni pensándolo detenidamente hubiera procedido de otro modo, porque no era cosa de faltar a la cita de la Fortuna por falta de recursos.

Había explotado ya todos sus conocimientos y pignorado todas sus buenas prendas, excepto un impermeable regularcillo, del que no quería desprenderse ni a cañonazos, porque Máxima, su novia, le había confesado, en un arrebato de intimidad, que se parecía por los hombres con impermeable, y que para ella el mancebo que no lo tuviese era como un hidalgo sin tizona, o un Don Gaiferos con un traje del doctor Rasurel.

La pianola inició un nocturno de Chopin que era de chipén.

La Oliva empezó a verlo todo negro.

A la una y veinte los camareros empezaron a encaramar las sillas sobre las mesas.

Y La Oliva rompió a sudar, como en el prelude de un cólico.

Efectivamente: La Oliva llegó a su casa, con un carrillo hecho tapioca, del bofetón que le sirvió el propio Tolillo, dueño del *bar*, que resultó ser un bár... baro.

Sobre la cama dormía un papel misterioso y de envolver. La Oliva lo arrebató, ávido. Estaba escrito... Estaba escrito que le habían de dar un disgusto gordo.

Aquel papel, como el de Don Juan, era un filtro envenenado, o por lo menos, un papel de filtro, dada su aspereza.

Lo firmaba Aceituno, un compañero marate, hospedado en la misma casa, y decía así:

«Perdóneme, Ricardo. Yo sabía que tú conservabas un impermeable. Yo sabía que pedirlo era un pleonismo. Yo sabía que tú no sales hasta que tu padre te gire; pero yo sé que tú eres un folletinesco, y se me ocurrió lo del anónimo para ponerte en la calle y poder birlártelo. Me era más preciso que la tráquea. Figúrate que mi novia, una planchadora de fino, llamada Máxima, habíame jurado huir conmigo a Extremadura si la raptaba con impermeable. Caprichos...»

Caprichos fueron los que empezó a ver La Oliva; «caprichos» de Goya: arañas con patas de burro, escobas sobre brujas, gatos rabietesos... Las apariciones de San Antonio, en comparación, eran *girls*.

Dieron en rilarle las piernas, en castañetearle los dientes, y ya se iba a desvanecer, cuando en el silencio de la noche sonó la vozarrona de doña Segunda:

—¿Quiere usted apagar? ¡Demonio!

Fué un reactivo mágico.

La Oliva, completamente sereno, delineó una sonrisa de «hombre cumbre», y se dijo:

—Si me llevo a desmayar con luz, ¡me luzco!

FERNANDO LUQUE

Folletín del SOLLER -10-

LA DAMISELA DEL CASTILLO

cuando a la caída de una tarde de verano, marciales sonidos resonaron de pronto en los alrededores, por lo común solitarios, del castillo, y pudo ver el vigía que velaba en la torre del Homenaje, aproximarse una numerosa tropa de jinetes montados en soberbios corceles.

Al llegar esta comitiva al puente levadizo, los dos hombres de armas que lo guardaban cruzaron sus lanzas ante la puerta, pero entonces, alzando la celada de su casco el que iba al frente de la tropa, dijo con imperiosa voz de mando:

—¡Paso al conde Arnaldo!

Y las dos lanzas se apartaron, precipitándose con grande estruendo la cabalgata en el patio de armas del castillo de La Roca.

Por largo rato se vieron entonces turbados la soledad y el silencio que acostumbraban a reinar en la mansión de La Roca. Todo fué confusión y barullo por unos momentos. Los criados y escuderos acudieron a toda prisa, y mientras

unos tenían los caballos por la brida, los otros ayudaban a descabargar a aquellos hombres vestidos de hierro que empuñaban en su mano la pesada lanza y el bruñido escudo, que colgada de su rón llevaba la terrible maza de armas, y sobre cuyo casco flotaban ufanas las plumas de colores.

Avisado de la llegada de esta comitiva, el caballero de la Roca abandonó su sillón, y bajando al patio, fué para el conde Arnaldo con los brazos abiertos, y con palabras corteses y grandes exclamaciones de gozo le estrechó contra su corazón.

Era el conde Arnaldo un caballero catalán, cuya casa señorial estaba en las cercanías de Ripoll. Poseía un castillo en la montaña de Mongrony y regresaba a su país después de haber pasado largos años en Provenza, donde se había hecho célebre por sus costumbres desordenadas y por sus escándalos. Era pariente cercano de la madre de Dulce, y se hallaba, a su regreso, con la nueva de haber desaparecido Azalaida y de haber muerto el hijo de En Galcerán, sin haber quedado de este matrimonio más hijo que la niña confiada a la tutela de su abuelo paterno.

Cuando el señor de La Roca hubo dado disposiciones para alojar cumplidamente a los hombres de armas que habían llegado con el conde Arnaldo, tomó familiarmente el brazo de éste, y subieron al salón de recepciones del castillo, donde se hallaba Dulce ocupada en bordar una banda verde. El anciano presentó el conde a la joven como deudo suyo por parte de su madre, y Dulce le recibió con toda cortesía y agrado, haciéndole familiares preguntas sobre sus hechos de armas y aventuras en Provenza, a lo cual contestó el conde Arnaldo con modales finos y caballerescos, pues pocos podía haber que le igualasen en galantería y en el arte de complacer a las damas.

Agradablemente entretenidos pasaron en estas pláticas hasta que la campana del castillo anunció que era llegada la hora de la cena. El conde, que había aprovechado un momento para ir a desembrararse de su pesada armadura, ofreció galantemente el brazo a la damisela, y la acompañó al comedor, sentándose a su lado en la mesa y sirviéndola con esmerada cortesía. Más de una vez, durante la cena, se hubo de ensombrecer la frente del paje Rogerio que,

como de costumbre, se hallaba de pie detrás del asiento de Dulce, para cumplir con lo que su cargo en el castillo demandaba. El conde ni siquiera puso en él la atención, pero el paje, sin poder definirse la causa, sintió despertarse en su interior una especie de no comprendida aversión hacia el huésped para quien se habían abierto aquel día las puertas del castillo de La Roca.

Obsequioso y fino anduvo el caballero Arnaldo con su hermosa parienta, a la que, aprovechando la menor ocasión, dirigía galanteadoras frases y corteses lisonjas. Terminada la cena, levantóse la damisela, y después de servir el vino de la hospitalidad en la dorada copa, a la cual aplicó antes los labios como era ceremoniosa y tradicional costumbre en las damas de castillos, abandonó la estancia, retirándose en pos de ella todos los demás a quienes su rango no daba derecho a permanecer allí.

Quedáronse de sobremesa solos, y mano a mano, el señor de La Roca y el conde Arnaldo, delante del cual dejaron los servidores, al retirarse, la dorada copa y un jarro lleno de exquisito vino del país.

(Continuará).

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

DIES D'HIVERN

«*Spiritus procellarum*»

La calma del matí s'era esvaïda dins la ratxa de vent, que al punt alçava espessos trebolins, que han remoguda dels camins blancs tota la polsaguera. El vent s'es enfurit per una estona prop del portal fora, que hi regolfava, i amb ell ha forcejat en brava lluita l'om secular que el vell casal ombreja.

L'element ja ha amansat; mes, com és grisà ara la tarda amb felxngor que aclucal Pel cel plomís tenuament s'escampa una ona de tristesa pensativa; dels olivars del pla al coster s'envola un bell esbart de torts deixant per l'aire asprívolment un rastre de silenci...

El pareier, que goretava enfors i amb son cant alegrava l'ample rota, desjunt els bous quan veu, ferest, que puja pel pas obert entre les serres altes l'exèrcit invasor d'uns núvols negres. Oh quina feredat de nigulada que encapota el ponent! A arredossar-se l'aviram va al porxat més que depressa. —Plourà, el mesover diu, era ben hora! Ja al si de la negror un llamp se forca i, redolant d'un cingle a altre cingle, esclata un tro esquerdat com un anunci de que dins la vesprada tota xopa se'n vé aviat la fredoral tempesta.

BARTOMEU GUASP, ptre.

Pòrtol · 1927.

SOBRE LA LLENGUA LITERÀRIA

La nostra llengua literària, com totes les altres dels moderns pobles cultes, és producte d'una confluència de dos corrents distints: l'un popular, l'altre erudit. L'element popular aporta a la llengua literària el dialecte viu, fruit d'un procés de creació constantment renovat dintre de l'esfera individual i de la col·lectiva. L'element erudit aporta el contacte, l'articulació de l'actual llengua literària amb la tradició de l'antiga llengua escrita tal com és conservada en els antics monuments de la literatura nacional. La llengua literària que es volgués passar de la influència d'un o altre d'aquests dos corrents, degeneraria fatalment. Sense el corrent popular esdevindria una llengua artificiosa i acadèmica, una casta de llenguatge geroglífic i d'iniciats. De fet, aquesta malaltia l'han patida gairebé totes les llengües literàries de llarga i gloriosa història en certes èpoques de decadència. Aquesta malaltia que segons les diferents terres on s'es declarada ha estat batejada amb els noms de gongorisme, eufuisme, marinisme, preclosisme, etc., sempre ha tingut el seu remei en una forta reacció en sentit popular. D'altra banda la manca del corrent erudit quan arriba a ésser exagerada, persistent, acaba per convertir la literatura en una manifestació vulgar de l'ànima col·lectiva en sos més baixos fons, en ço que anomenem li-

teratura patuesa, una literatura divorciada dels més alts interessos de la cultura i de l'esperit.

La decadència obrada amb virtut de la manca de corrent popular és una decadència de primer grau; la obrada en virtut de la manca del corrent erudit és una decadència de segon grau. Podem comprendre perfectament la diferència de grau senyalada entre una i altra, observant que l'excés en el culte de la forma externa que notem en tots els preclosismes acusa una minva en l'esperit creador de l'obra d'art; però aquesta minva encara és més considerable i alarmant quan la literatura deixa d'ésser instrument de l'aristocràcia intel·lectual d'un poble que la pren manlevada d'un altre i passa a ésser expressió instintiva del poble mancat de consciència nacional, això és, un poble que ja no és poble propiament sinó una multitud amorfa. La malaltia eruditista la pateixen generalment els pobles quan comencen a devallar del més alt cim de sa evolució; la malaltia vulgarista o patuesa la pateixen els pobles no al principi sinó al fons, a la fi d'aquesta devallada.

La nostra literatura i amb ella la nostra llengua literària, als començos del segle XIX es trobaven ja a punt d'acomplir la seva definitiva metamorfosis patuesa. Calla, doncs, una forta reacció erudita per a salvar-la; erudita en el sentit que calla abans que res infondre en ella un sentit aristocràtic que la reincorporés en sa funció d'expressió de les més nobles activitats de l'esperit. Aquest sentit aristocràtic erudit fou el que infongué en la llengua catalana la institució dels Jocs Florals. Però un cop donada a la nostra llengua aquesta orientació, alguns clarividents s'adonaren que l'erudició per si sola era impotent per redimir-la de l'abjecció en que havia caigut. La llengua erudita de la generalitat dels primers poetes i escriptors floralistes tenia, malgrat de llurs esforços depuradors, per substratum la mateixa expressió patuesa del vulgar, «el català que ara es parla», damunt del qual destacaven, com un fals i artificiosament afaitament, dels arcaïsmes que escapaven sense criteri i a tort i a dret en el llenguatge llur aquells escriptors. La nostra llengua havia arribat tan avall en sa decadència que no sols estava malalta per manca de corrent erudit, sinó de més a més per manca de corrent autènticament, això és, nacionalment popular. La manca d'aquest darrer element que generalment emmalalteix les literatures excessivament erudites, havia atacat el cos de nostra llengua, quan ja estava greument malalt de manca d'erudició.

Així és que no bastava l'esperit erudit per guarir-la sinó que de més a més calia immediatament infondre en el seu cos un corrent de autèntica sabor popular. Aquest era l'únic remei per guarir-la de l'hibridisme resultant de la primera infiltració erudita improvisada pels primers escriptors floralistes.

Aquest doble corrent popular i erudit a l'hora que torna a elevar definitivament la llengua catalana a sa dignitat literària, prengué origen en l'obra de dos grans poetes i patriotes catalans: En Marian Aguiló i En Jacint Verdaguer.

Fins En Marian Aguiló ningú havia pensat en la essencial harmonització dels dos elements essencials de tota llengua literària: el popular i l'erudit. En Marian Aguiló primer que ningú orientà el seu doble esforç d'erudit i folklorista a una finalitat comuna: la restauració viva de la tradició secular de la llengua catalana.

La llengua servada en els manuscrits i antigues edicions i la llengua de les cançons populars copsades en els llavis incontaminats del nostre poble, van trobar en N' Aguiló la mà d'artista que sapigué fondre una i altre en un mateix bloc, u i indivisible. N' Aguiló sapigué explorar l'amagat cim de la carena on venien a abraçar-se els dos aiguavessos oposats de la tradició oral i de la tradició escrita de la llengua nacional. D'aquesta convergència, d'aquesta abraçada sorgí de les mans de N' Aguiló mig escalabornada la llengua literària catalana.

El bloc deixat per N' Aguiló freturava unes mans més genials per fer-ne sortir l'obra definitiva. Aquest fort escultor de la parla catalana fou En Verdaguer. Ell acabà l'obra començada per N' Aguiló, del qual, com ja sabem tots, fou deixeble i fill esperitual.

A N' Aguiló i a En Verdaguer deu, doncs, Catalunya la creació de la seva nova llengua literària. No ho oblidem per no caure en pecat de ingratitude. Bé és veritat que les joves gèneres literàries estanlevant a una altura de perfecció no sospitada la llengua literària. Però totes les esmenes i tots els adobs, tots els retocaments, totes les filigranes que fassin la nostra generació i les successives en el magnífic monument de la nostra llengua literària, són i seran fetes o afeigides en les fermes pilastres i parets mestres aixecades per aquells dos grans poetes de perdurable memòria.

M. DE MONTOLIU.

L'ALT REI EN JAUME

Els diaris de Mallorca parlen amb to efusiu de la inauguració del monument dedicat a l'alt Rei En Jaume el Conqueridor, obra de l'escultor Clarassó, el company inseparable de Russinyol i Cases.

Els periòdics mallorquins evoquen, en aquesta avinentesa, la memòria del gran Rei, del qual la illa meravellosa es considera filla dilecte.

Jaume el Conqueridor no fou per a Mallorca, com de fet, sinó el Pare amorosivol, el Fundador. D'ençà d'aquella data memorable del 31 de Desembre, Mallorca fou ella mateixa. La Porta de Santa Margarida assenyala el lloc de naixença de la Mallorca cristiana, de la Mallorca hereva de la deixa del gení grec, de la Mallorca que va des de Ramon Lull a Joan Alcover i Miquel Costa i Llobera. No és sense una íntima significació que coincideixen encara la inauguració del monument al Rei En Jaume i la publicació d'un volum de versos de Maria Antònia Salvà.

El nom del Rei En Jaume és símbol escalent i penyora de vida de la unitat de la nissaga. De Salou a Mallorca, de Lleyda a València, de Perpinyà a Fraga, a l'una i a l'altra

banda del Pireneu senyorívol, i ultra la mar blava, la memòria de les gestes del gran Rei omple tota l'extensió de les terres de parlar catalanesc.

València, Mallorca i Catalunya es reconeixen germanes en la història i en el record del Rei En Jaume. Tot el terror païral honora i glorifica el nom evocador, que suscita l'enyorança de la plenitud, i triomfa de la feixuguesa dels segles i de la incertitud en l'esdevenidor.

El monument inaugurat suarà a Palma de Mallorca, té aquesta noble transcendència ideal. València i Mallorca celebren cada any commemoracions rituals en homenatge a la memòria de llur fundador, que hi té sengles monuments. Barcelona li erigeix un altre monument altívol amb la reedició i popularització de la seva roial Crònica.

Així com segles enrera les naus catalanes, que deixaven la mar tota blanca de les velles, duien a Mallorca l'host de Jaume el Conqueridor, ara també un vaixell modern ha portat de Barcelona a Palma l'estàtua del gran Rei, sota la cura amorosivola de l'Enric Clarassó, incansable campió de l'art.

Mentre Barcelona trameta a Mallorca l'obra artística de Clarassó, en bella reciprocitat Mallorca trameta a Barcelona *Les espigues en flor* de Maria Antònia Salvà, que enllaça germanivolament el llorer de Folgaroles i el pi de Formentor.

Al peu del monument al Rei En Jaume ressonen amb una oportunitat enyorivola els versos de la magnífica poetessa insular:

Tenc fulles de tota mena,
de la vall i del turó
de l'lorer de Folgaroles
i de pi de Formentor.
Tenc trèbol de la Cerdanya,
miosotis de Coll-pregó,
ginesta monseratina,
gessamins de Canigó.
Tenc flors de l'illa de Xipre,
del país de Faraó,
de l'Acropolis d'Atenes:
fins unes roses d'olor
que a l'illa grega de Rodas
badà la tradició...

(De *La Veü de Catalunya*).

JO DUC A DINS UNA CANÇÓ

Jo duc a dins una cançó
que al llavi encara no ha florit
i espera l'hora d'emoció
per a volar dels fons del pit.
Jo duc a dins una cançó.

Com l'aigua inquieta del penyal,
traspua enfors perfidiosa
perque no troba la canal
per a cantar hi gloriosa.

I la cançó que duc a dins
—que en el futur serà vibranta—
s'arrela fortament en dins
i s'hi redressa i s'ageganta.

I sortirà envers la claró
com una joia beneïda,
empesa per la sensació
de que retorna a nova vida.
Jo duc a dins una cançó.

RAMON BIERA.

Folletí del SOLLER

-6-

NO SEMPRE LA CULPA ES D'ELLA

NOVEL·LA ORIGINAL DE
DOLORS MONSERDÀ DE MACIÀ

rò jo no puc fer com vostè! Jo em dec al mon; a les visites que faig i que rep; a la modista; als vestits que tinc de portar el vespre als teatres i reunions, i que en Rafel troba sempre *cursis*. Oh, com em puny aquesta paraula rebaixadoral... I pensí, que la major part dels dies o tenim convidats o en som; i així, tant em tinc de prevenir per una cosa, com per l'altre, essent el càs, que mentres corro afatigada per... no res, per superficialitats del món, les pobres nenes, queden al cuidado de minyones que, a pesar meu, tinc de canviar molt sovint, perque creguí, mamà, que vostè es queixa a Girona, i Déu l'en guard de tractar amb les que corren per aquí, que no se sap qui són, ni de on venen; les converses de les quals he sorprés algunes voltes, fent-me enrogir a mi, que só mare de fami-

lia. Aii! no; no; amb tots els inconvenients que vostè em diu i que jo comprenc bé; en les meves circumstàncies prefereixo tenir les nenes al col·legi, on hi ha monges que les cuiden; on no senten converses i cançons dolentes; i... sobre d'això, on per bé que les tinguen, no s'acostumen als luxos, ni a les boniqueses i comoditats amb que estan a casa, i que sols Déu sap el temps que els duraran...

»Jo no li sé explicar com voldria tot això, que tal vegada a vostè li costi d'entendre, amb la seva vida tan diferent de la meua; perque la influència de vostè sobre el papà, no té punt de ponderació amb la que jo exerceixo sobre en Rafel. El papà, atent a vostè per sobre de tot; i en vostè i per vostè estima els fills i la casa, i la carrera i els amics, i tot lo que constitueix el seu modo de ser. En Rafel, per damunt de tot, estima el luxe, les diversions, le exhibició social... Es una febra, una passió, un deliri en el que em veig obligada a seguir-lo, ben fonament persuadida que, de no satisfer-lo amb mi, el satisfaria sol, prescindint per complet de la meua companyia. I jo, mamà, estimo el meu marit, més, molt més que quan m'hi vaig casar... Veig i reconec i deploro aquesta boge-

ria seva; però, l'estimo! i la idea de que em podria passar el que sento dir d'altres marits de Barcelona, m'esvera i em fa accedir a moltes coses, que són un verader sacrifici per mi. I, quan veig que per sufrir jo, per desatendre als meus fills, per viure tots, en una continuada excitació darrera de diversions, que sols de aitals tenen el nom, En Rafel treballa desatinadament, bojament, perdent una salut que ja no és forta com era, creguí que el meu viure és ben tristement irònic.»

I, en aquesta carta, la Júlia no ho contava pas tot. No deia com, per etzar, havia descobert que el seu marit tenia emmanllevat sis mil duros sobre l'herència que els seus sogres deixarien a la seva muller, i que, ben en contra de la voluntat d'ella, feia temps que s'ajuntaven amb un matrimoni de la seva edat, que exercia gran influència sobre En Rafel, i que sense sapiguer-se els bens de fortuna, gastaven i llufen més que ells, puig que la esposa, dona guapa i completament donada al luxe, cridava l'atenció de Barcelona per la seva manera de vestir...

En la plenitud d'aqueix ambient, trobem a la Júlia, en un migdia del mes de

Gener, afanyant-se per a repassar en les habitacions de la casa, l'endressa feta per la cambrera.

En cada quarto hi calia la mirada escrutadora, amarada d'estètica de la senyora, per treure la encarcarada simetria de cadires i butaques; per arreglar el caient dels plecs dels cortinatges; per a la col·locació de flors i *bibelots*; i per fi, en l'adorno de la taula del menjador, en la que anava a servir s'hi el dinar, en el que En Rafel no hi perdonava el més petit descuit. Inspeccionat i resseguit tot, acabaven de tocar tres quarts de dugues, quan dos tocs de timbre, donats a la porta, anunciaren la vinguda de l'amo de la casa, que la Júlia sortí a rebre, recollint en el front un petó del seu marit.

—Ja em feies estar amb ànsia! Has vingut un xic tard, avui—feu dolçament la Júlia.

—Es que m'he vist amb En Ferrer, per canviar les butaques que ahir vaig comprar per anar al Liceu, per una llotja.

—Valga'n Déu! Si tenfem una fila tan bona! Una llotja, costarà molt més car, i més avui que hi ha *debut* de tenor.

(Seguirà.

Crónica Local

Noticias varias

Dimos cuenta en nuestro número anterior de los acuerdos tomados por la Delegación local del Trabajo en vista de lo ordenado en el artículo 41 del Reglamento dictado para la aplicación del Decreto-ley de 8 de Junio de 1925, relativo al descanso dominical, y hoy nos vemos en el caso de tener que volver sobre dicho asunto para informar a nuestros lectores de que los referidos acuerdos han sido temporalmente suspendidos por disposición del Excelentísimo Sr. Gobernador civil de esta provincia.

Efectivamente, el martes de esta semana reunióse nuevamente la Delegación local del Trabajo y se enteró de una comunicación de la primera Autoridad civil en la cual manifiesta que, atendido a razones que le han sido expuestas por el señor Representante de la Compañía Arrendataria de Tabacos de esta provincia, interin resuelva el Gobierno la consulta que se le ha dirigido no se modifique el acuerdo de dicha representación en el caso de referencia.

La Delegación, ignorando si el acuerdo a que hace referencia el Excmo. Sr. Gobernador está en consonancia con las necesidades de esta ciudad, acordó:

1.º Darse por enterada de la comunicación leída.

2.º Manifiestar al Excmo. Sr. Gobernador que la Delegación no ha tenido hasta ahora conocimiento de acuerdo alguno de la Representación en esta provincia de la Compañía Arrendataria de Tabacos relativa al Descanso dominical, por lo cual procedió con arreglo a las disposiciones del Gobierno, y

3.º Interesar copia de dicho acuerdo para ver si con lo que, de momento, se haya dispuesto, queda bien servido el vecindario.

De lo que se acuerde en definitiva con respecto a esta cuestión, tendremos al corriente a nuestros lectores.

El sábado zarpó para Valencia el vapor dinamarcado «Dagmar» que, como dijimos trajo un cargamento de carbón inglés para la compañía del «Ferrocaril de Sóller».

El lunes por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor alemán «Taube», procedente de Newcastle, conduciendo un cargamento de carbón mineral consignado a la Sociedad «El Gas».

Durante estos pasados días se han efectuado las operaciones de descarga y terminadas, ayer tarde, salió dicho buque seguidamente para Valencia, en donde debía tomar un cargamento de naranja para Inglaterra.

La noticia lanzada desde estas columnas en nuestro número anterior, de la proyección de la hermosa película *Flor de Espino*, ha sido entusiastamente comentada durante la semana.

Los aficionados al Arte cinematográfico y los no aficionados se interesan igualmente por esta proyección, lo que es natural dadas las especiales circunstancias que la acompañan.

Hoy podemos añadir a lo anteriormente dicho que la película se proyectará el mismo día de la Candelaria en dos sesiones: una a las cinco de la tarde y la otra a las ocho y media de la noche. El distinguido escritor D. José M.^a Tous y Maroto—quién al igual que otros distinguidos señores de la alta sociedad, aparece actuando en el film,—hará personalmente la presentación de la película antes de empezar su proyección.

Los que conocen al atildado vate han de ver con sumo agrado y aplaudir el que esta sesión de Arte se complete con la ganancia de dicción y las explicaciones oportunas y amenas de Tous y Maroto. Nadie mejor que él podrá glosar el encanto de los paisajes y el esplendor de los palacios mallorquines y el argumento del asunto que él mismo ha vivido.

Se ultimaré esta sesión recreativa con

la Rifa de una preciosa máquina «Singer» a beneficio de la Biblioteca Popular.

Las fotografías están expuestas en los escaparates del colmado de D. José Borrás, de la farmacia de D. José Serra, de la mercería de las Hermanas Estades y de la peluquería de D. José Ballester, en donde atraen las miradas de mucho público.

Mañana, domingo, tanto por la mañana como por la tarde, podrán adquirirse localidades en la Biblioteca, como también el miércoles (o sea el mismo día de la proyección), de tres a cuatro y media, en cuya hora serán ya puestas en la taquilla del teatro «Defensora Sollerense».

Los precios de las localidades en la proyección de la tarde serán de 1 pta. butaca; por la noche a 0'80 ptas. y la galería y entrada general estarán en relación con dichos precios.

Con satisfacción nos enteramos de que quedan terminadas las obras del nuevo Hotel Calamayor, propiedad de nuestros paisanos y muy estimados amigos D. Francisco Rullán Garau y D. Antonio Escrivá Ripoll, y de que se ha abierto ya al público, aun cuando no se haya efectuado todavía la inauguración oficial, que, según noticias, tendrá lugar muy en breve.

El referido Hotel, que reúne excelentes condiciones y con seguridad tendrá la predilección del gran número de turistas que frecuentan esta isla, está situado a unos cinco kilómetros de Palma, en un lugar muy pintoresco de la costa, por la carretera de Andraitx y no muy lejos de la ensenada de Porto-Pi.

De la Dirección de este confortable establecimiento que podríamos decir sollerense, y que apenas abierto al servicio ya cuenta con buen número de huéspedes, está encargado el conocido *Maitre d'Hotel* don Miguel Martí, a quien deseamos el mayor acierto en el ejercicio de su cargo y a los mencionados propietarios, Sres. Rullán y Escrivá, pingües resultados en su empresa.

Por aglomeración de original de actualidad nos vemos precisados a retirar de la presente edición algunos artículos que teníamos compuestos, entre ellos uno titulado «El futuro Campo de Tiro de Sóller», extensa y completa información de lo que será este campo, que se está ahora construyendo en el Puerto, en el sitio conocido por *Es Través*.

Los publicaremos, Dios mediante, en el próximo número.

En la Casa Consistorial se han realizado durante estas últimas semanas varias obras de reparación y reforma del edificio. Han consistido dichas obras en la construcción de un gran ventanal en la dependencia donde trabajan los empleados de oficina del Ayuntamiento y una dependencia para Depositaria, en el zaguán de la casa. También ha sido modificada la pequeña escala que daba acceso a la oficina de Recaudación de arbitrios, cuya oficina ha sido también reformada y enladrillado el piso. Quedarán ahora disponibles dos dependencias en el zaguán, las cuales probablemente serán utilizadas: una por el señor Médico municipal de Sanidad y la otra para tener de momento los aparatos de análisis y en ella, cuando el Ayuntamiento cuente con medios económicos, se instalará el laboratorio municipal.

Eran muy necesarias dichas mejoras y la Comisión Permanente merece un aplauso por haber acordado su realización, pues ello facilitará la labor de los empleados y quedarán así mejor atendidos todos los servicios municipales.

Nunca con más exactitud que esta semana se habrá dicho que «después de la tempestad viene la calma». El día del domingo último fué verdaderamente espléndido, de ambiente tranquilo y dulce, y despejada la atmósfera hasta el punto de que en todo el día no cruzó nuestro horizonte ni la más pequeña nubecilla. El cielo ostentó desde la aurora al crepúsculo vespertino su más hermoso azul y el sol brilló sin el

velo más insignificante desde su salida a su ocaso.

Es por demás decir que fueron muchas las personas que aprovecharon una ocasión tan rara aquí en pleno invierno para salir de sus casas y emprender largos paseos por las afueras de la ciudad. En el mar, amainado ya por completo el antes furioso temporal, veíanse numerosas embarcaciones de pesca, muchas de las cuales dedicaron a la de calamares en las inmediaciones de *S' Illot*.

Desde entonces ha continuado el buen tiempo, si bien en ninguno de los días de la semana ha presentado la atmósfera una límpidez y diafanidad como el domingo. En la mayor parte ha habido nublados, pero, esto no obstante, apenas se ha visto en ninguno de aquellos velado el sol.

La temperatura, algo más tibia que en los días de la pasada tempestad, mantiene bastante fresca a la sombra, y fría, como propia de la estación, cuando después del anochecer empieza a caer el rocío, con tanta mayor abundancia cuánto mayor ha sido la diurna evaporación.

Los telegramas que se hallaban detenidos esta mañana en la oficina de Telégrafos por insuficiente dirección, y desconocidos, son los siguientes:

Villagarca.—Frontera Pizá.
Palma.—Tomás Romero Calle Mar.
Santiago.—Frontera Pizá.
Ceuta.—Soler Sta. Teresa, 16

El representante en esta ciudad de «Los Previsores del Porvenir», nuestro amigo D. Guillermo Castañer, nos participa que obran en su poder las acciones del Banco Popular, lo que nos ruega hagamos público para conocimiento de los interesados, quienes pueden pasar a recogerlas mediante la entrega del recibo provisional que se les entregó a raíz de solicitarlas.

Recordamos a quienes interese, que el próximo lunes, 31 de Enero, es el último día del plazo concedido para hacer las declaraciones de débitos al Estado (altas de contribución por industrial, derechos reales, etc.) a fin de poderlos satisfacer sin multas ni recargos correspondientes a la Hacienda.

También finaliza el mismo día el término fijado para presentar los contratos de arrendamiento en los Registros de la Propiedad y Juzgados Municipales, sin multas y con otras facilidades que luego se exigirán en el grado máximo.

Por dar golpes con el arquillo de un carro a Francisco Capó Torrens, causándole una herida leve en el codo derecho, ha sido denunciado por la Guardia Civil Antonio Cifre Escalas, de esta vecindad.

El pasado domingo, día 23, se dió principio en el «Círculo Sollerense» a la serie de bailes que se propone celebrar dicha sociedad en el presente año.

La concurrencia fué aún poco numerosa, como suele suceder cada año con el primer baile, la cual va luego en aumento así que avanza la temporada de carnaval.

El salón apareció engalanado con alegorías convenientes y previamente la banda de la «Lira Sollerense», que fué la que amenizó la velada, recorrió algunas calles para animar a la muchedumbre y dar la señal de que había empezado la temporada.

Cuida de la organización de dichos bailes una comisión de jóvenes socios.

Según se nos informa, mañana se celebrará el segundo, que será amenizado por una nutrida orquesta.

Los demás tendrán lugar en los días siguientes:

Día 6 de Febrero, domingo, con la banda de la «Lira»; día 12, sábado, también con la banda; día 13, domingo, con orquesta; días 19 y 20, sábado y domingo, con la banda; día 24, jueves lardero, y día 26, sábado, con orquesta; día 27, domingo, con la banda; día 28, lunes, y martes día 1.º de Marzo, con orquesta.

La entrada se permite únicamente, y en ella se ejerce estrecha vigilancia, a los socios de la mencionada sociedad.

También la Delegación local del «Tiro Nacional» tiene proyectado celebrar algunos bailes de máscaras, que tendrán lugar en su domicilio social mañana y los días 6,

13, 20, 24, 25, 26, 27, 28 de Febrero y 1.º de Marzo próximos.

Estos bailes serán amenizados por una orquesta.

Las sociedades «La Unión» y «Centro Maurista», según rumores que hemos podido recoger, también se aprestan a celebrar los acostumbrados bailes de máscaras y de sociedad en la próxima temporada carnavalesca.

A la hora en que escribimos no nos ha sido posible conocer aún las fechas en que empezarán y se continuarán; pero, dado lo pronto que han empezado este año los bailes de máscaras, contra la costumbre establecida, por la que se esperaba empezarlos una semana o dos antes de Carnestolendas, es probable que dichas sociedades no tardarán en empezarlos también.

Pero puede decirse que no existe completo el carnaval si el más excelente local para celebrar bailes y que el público prefiere por su mayor amplitud y comodidad: la «Defensora Sollerense», también no los celebra.

Este año se dijo hace tiempo que se pensaba celebrarlos, pero hasta esta semana no ha sido esto definitivamente resuelto. Se nos dice que unos cuantos jóvenes, los mismos que el año pasado cuidaron de su organización, han alquilado nuevamente el salón para dar en él seis grandes bailes, que principiarán el Jueves Lardero y continuarán en los días siguientes, viernes, sábado, domingo, lunes y martes, amenizados por una notable orquesta.

Por lo que llevamos dicho, se puede colegir que el Carnaval de este año se verá muy animado, bastante más que en los años anteriores. En cuanto a festejos públicos, hemos oído algunos rumores de que determinados elementos de la buena sociedad piensan repetir este año aquella animada y vistosa *rua* del año último, si bien nada en concreto se ha acordado hasta el momento.

De cuanto haya procuraremos tener al corriente a nuestros lectores.

Ha sido publicado por el Excmo. señor Gobernador civil, D. Pedro Llorens Badía, y reproducido por el señor Alcalde accidental de esta ciudad, D. Bartolomé Sampol Colom, el siguiente anuncio:

«Próxima la llegada a Palma de unas 2.200 toneladas de maíz del llamado intervenido, por el presente se pone en conocimiento del público, para que cuantos necesiten proveerse de dicho cereal hagan sus peticiones por escrito a la Secretaría de esta Junta (Gobierno Civil) con objeto de proceder en su día a su distribución o al debido prorrateo caso de que los pedidos excedan de la cantidad que se ha de recibir, teniendo en cuenta las advertencias siguientes:

Primera: Para la adquisición del referido maíz será requisito indispensable su pago en el momento de ser retirado del muelle, siendo su precio el de 32 (treinta y dos) pesetas los cien kilos sobre carro muelle con envase. De no efectuarlo quedará anulado el pedido.

Segundo: A dicha partida de maíz tendrán derecho preferente los ganaderos o entidades que a ellos representen; y en cuanto a los almacenistas, si no hubiere cantidad suficiente para atender el total de sus pedidos (después de servidos los de los ganaderos) sufrirán un prorrateo en el que se procurará tengan preferencia los almacenistas con residencia fuera de esta capital, tendiendo con ello a atender las necesidades de los pequeños ganaderos y evitar que se reúnan todas las existencias del cereal en una sola localidad, y

Tercera: Las peticiones serán admitidas hasta el día de la llegada del barco, cuyo arribo será anunciado oportunamente por medio de la prensa, y pasado dicho plazo quedarán sin efecto las peticiones y con turno preferente para ulteriores cargamentos».

Sabemos que han sido varios los propietarios de Sóller que han solicitado se les conceda una partida de maíz intervenido, y que también el Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé ha hecho igual petición.

Esperamos que unas y otras peticiones serán atendidas.

En la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 24 del actual ha publicado un Real Decreto concediéndose un indulto a los prófugos y desertores con motivo del Santo del Rey.

Por considerarlo de gran interés y para que llegue a conocimiento de aquellos de nuestros paisanos que estén incluidos en la concesión, reproducimos a continuación un extracto de dicho R. D., que ha publicado la prensa diaria. Dice así:

«Madrid 24 a las 18.—La «Gaceta» de hoy publica un Real Decreto concediendo el indulto total de las penas y correctivos que hubieran sido impuestos o pudieran corresponder a los responsables de delito de deserción comprendidos en los artículos 286, 287 y 288 y número 1 del 289 del Código de Justicia Militar, y en los 213, 216 y 217 del Código Penal de Marina de Guerra así como a los responsables de faltas graves de igual clase y a sus inductores, cómplices, auxiliares o encubridores.

Se concede igualmente de los correctivos y privaciones de derechos y demás restricciones que les hubieren sido impuestos o pudieran corresponder a los prófugos del ejército o armada, a sus cómplices y a los mozos e inscritos de marina no alistados.

La gracia de indulto hará renacer a los prófugos que a ella se acojan los mismos derechos que se reconocen a los demás reclutas por las leyes de reclutamiento.

Los que hayan cometido la falta grave de primera deserción simple después de verificada su incorporación a filas no tendrán derecho a redimirse a metálico ni acogerse a los beneficios de la cuota militar debiendo prestar el servicio en cuerpos de África si el de que ellos desertaron o parte de él prestó servicio en dicho territorio o fué destinado a él durante el plazo en que debió permanecer el indultado prestando servicio en filas.

Los prófugos y desertores que residan en el extranjero presentarán sus solicitudes por conducto del cónsul de España del punto de su residencia.

Se establece el plazo de seis meses y de un año, respectivamente, para que los individuos residentes en España o en el extranjero puedan acogerse a los beneficios de este indulto.

Quedará sin efecto el indulto concedido para aquellos que debiendo incorporarse para servir en filas no lo efectuarán en el plazo de dos meses a contar de la notificación de la gracia.»

El concurso de Tiro que tuvo lugar en la Delegación local del «Tiro Nacional» el domingo último vióse concurrido por un gran número de tiradores, tantos, que impidieron pudiera efectuarse el concurso para los tiradores de tercera categoría.

Efectuáronse los correspondientes a la primera y segunda categoría, que dieron los siguientes resultados principales:

Primera categoría.—Fué el vencedor de la Copa D. Rafael Mora, con 208 puntos, siguiéndole los señores D. Guillermo Castañer y D. Juan Nadal con 205 puntos cada uno.

Segunda categoría.—La copa de esta categoría fué adjudicada a D. Antonio Bauzá con 212 puntos, siguiéndole en puntuación los señores D. Antonio Gay con 202 puntos y D. Manuel Carrascosa con 201.

El concurso de tercera categoría se efectuará otro día, que se anunciará oportunamente.

A los ciertos tiradores premiados enviamos con este motivo nuestra felicitación.

El jueves llegó a esta población otra de las excursiones de turistas ingleses que con frecuencia suelen visitar esta isla.

Los excursionistas, en número de 260, llegaron a este valle mitad en tren y mitad en autos, cambiando aquí de medio de locomoción a fin de dar unos y otros enteramente la vuelta por Valldemosa y Miramar.

Comieron, como de costumbre, en el Hotel del Ferrocarril, donde se les sirvió un espléndido ágape con el esmero peculiar en dicho Hotel.

Por la tarde, a las cuatro, emprendieron el viaje de regreso a la capital.

El lunes por la tarde, a las tres, llegó a esta ciudad el señor Inspector Provincial

de Sanidad, D. Juan Durich, quien vino con objeto de girar visita de inspección.

Fué recibido por el Alcalde accidental, D. Miguel Coll Mayol, y por el Médico municipal de Sanidad, D. Juan Marqués Frontera, y acompañado de los mencionados señores visitó el Sr. Durich la presa de agua para el abasto público, el Matorral municipal, y algunos edificios públicos y particulares.

La visita del señor Inspector Provincial de Sanidad tuvo por objeto cerciorarse de que los locales públicos están limpios y de que las aguas que se utilizan para las necesidades domésticas no pueden ser contaminadas, para en caso contrario adoptar las medidas necesarias para evitarlo.

No tuvo el señor Inspector necesidad de dictar ninguna medida, habiendo encontrado todos los locales visitados en buen estado de limpieza y aseo, de lo cual nos alegramos porque ello dice mucho en bien de la higiene y salubridad de Sóller.

A las siete de la tarde regresó el señor Duvich a la capital, habiendo manifestado a los señores Coll y Marqués su satisfacción, no solamente por la limpieza encontrada si que también por las facilidades que había hallado en el cumplimiento de su cometido.

Persistiendo aún las causas que han retardado por unas semanas la celebración de la primera de las veladas recreativas que tiene proyectadas el «Foment de Cultura de la Dona» para el presente año, se aplaza de momento, hasta otro aviso, la que estaba en vias de ejecución y que hubiera tenido lugar ya de no haberse interpuesto las causas conocidas.

En vez de tener lugar dicha velada, se dará el miércoles, día 9 de Febrero próximo, en el domicilio de la mencionada entidad, la segunda conferencia del ciclo organizado por la «Associació per la Cultura de Mallorca», la cual correrá a cargo del ilustrado disertante D. Baltasar Piña, vicario de Buñola, y versará sobre el sugestivo tema de actualidad *Don Jaume I el Conqueridor*.

Notas de Sociedad

LLEGADA

A poco de haber entrado en la máquina nuestra edición anterior supimos que había llegado a esta ciudad, procedente de Cambrai (Francia), la distinguida Sra. D.^a Magdalena Roselló Marqués, esposa de nuestro apreciable amigo D. Onofre Bauzá, que vino en compañía de una de sus hijas con objeto de pasar aquí larga temporada de descanso.

Igualmente llegó a Palma, el mismo día, donde residen temporalmente su esposa e hijo, nuestro antiguo y apreciado amigo D. Francisco Magraner Berio, quien vino el martes a esta población. Regresa el señor Magraner de Amiens, en cuya populosa ciudad, donde tiene establecido un muy importante comercio, ha pasado una larga temporada.

Llegó el miércoles a esta ciudad después de corta permanencia en el extranjero nuestro apreciado amigo D. Pedro Antonio Alcover Pons.

También regresó el mismo día a esta su ciudad natal tro apreciado amigo nuestro, D. Bartolomé Pastor Gomila.

Después de unas cuatro semanas de ausencia han regresado a esta ciudad, el señor Alcalde, D. Miguel Casanovas Castañer, y su distinguida esposa, D.^a Francisca Rullán Oliver.

Dámosles a todos afectuosa bienvenida.

DE VIAJE

El lunes despidióse de nosotros nuestro distinguido amigo D. Francisco Martinell, quien debía embarcar el mismo día para Barcelona de paso para Belfort, donde, conforme dijimos ya en nuestra crónica anterior, tiene establecidos importantes negocios.

Ha visitado, no obstante su breve estancia entre nosotros, lo más notable de este valle y de toda la isla, habiendo quedado encantado de cuánto ha visto, de lo que nos alegramos infinito.

En el rápido de Valencia salió el miércoles de la presente semana para la ciudad del Turia nuestro buen amigo D. Francisco Mayol Trias.

Deseamos muy tenido ambos una feliz travesía, y que sea pronto su retorno.

NATALICIO

Completando la felicidad que auguramos en su día al matrimonio celebrado por nuestros estimados amigos el Teniente de Carabineros D. Carlos Simarro Medina y D.^a Bárbara Marqués Magraner, llegó el 26 del actual al hogar de los jóvenes consortes un monísimo y robusto vástago, a quien ha sido impuesto el nombre de Juan Bautista.

El venturoso suceso está colmado con el excelente estado de salud de la distinguida señora de Simarro, y en aquél participipan, con la inefable alegría de algo que parece superar a la paternidad, los abuelos maternos de Juanito, nuestro buen amigo el Médico Titular D. Juan Marqués y su distinguida señora D.^a Margarita Magraner; alegría que deseamos sea impercedera para ellos y para la señora viuda de Simarro, D.^a María-Dolores Medina Pérez, abuela paterna del mencionado niño.

A las muchas felicitaciones que han recibido estas familias tan estimadas, queremos asociar la nuestra y hacer nuevos votos para que la dicha perdure tanto como les deseamos.

NECROLÓGICAS

El viernes de la anterior semana llegó por telégrafo a la familia Tomás-Mayol, de esta ciudad, la triste nueva de que la joven y amable esposa de nuestro querido amigo D. Jaime Mayol Coll, D.^a Ana Tomás Mayol, había fallecido en la ciudad de Rodez, en donde tenía su residencia, víctima de aguda enfermedad que sólo unos pocos días la había tenido postrada en cama. Un simple resfriado que se complicó primero con la gripe—que es también en Francia, como aquí, epidemia reinante en la actualidad—y luego con una bronco-neumonía, la llevó con tanta rapidez al sepulcro, que fueron ineficaces los auxilios de la ciencia y los solícitos cuidados que la prodigaron todos los familiares queridos, que rodearon constantemente su lecho, para arrancarla de las garras de la Muerte.

Con claridad de juicio, viéndose morir, hizo al esposo y demás deudos que tenía al lado oportunas y muy atinadas recomendaciones, acerca de sus hijitos en particular, y con edificante unción recibió los Santos Sacramentos.

Fué en Rodez muy sentida la muerte de la bondadosa Sra. Tomás e igualmente lo ha sido en Sóller, su ciudad natal, donde gozaba, como allí, de general estima por su afabilidad y demás bellas cualidades de que estaba adornada su alma. Por el gran número de valiosas coronas y por la gran concurrencia de personas, fué el entierro una demostración patente del aprecio en que la finada era tenida y de las simpatías de que gozan los suyos, pues no sólo asistieron los españoles residentes en aquella población y pueblos comarcanos, sino que desde muy lejanas fueron paisanos y amigos a Rodez para rendir a la difunta el último tributo y acompañar al esposo y demás allegados en su justo dolor. Fué la conducción del cadáver al cementerio, el lunes, día 24, una imponente manifestación de duelo.

Descanse en paz el alma de la malograda Sra. Tomás y reciban sus atribulados esposo, hijitos, hermanos y demás deudos que lloran tan irreparable pérdida consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro más sentido pésame.

Anteayer, jueves, día 27, sucumbió a la penosa enfermedad que desde hace algunos años venía minando su existencia, teniéndole casi del todo apartado del trato social, el conocido maestro albañil don Miguel Colom Campamar. En esta población, donde contó en sus buenos tiempos con numerosas relaciones y donde gozaba, entre sus amigos y entre las muchas personas que habían tenido ocasión de tratarle, de verdadero aprecio, fué su muerte muy sentida. Y es por demás decir que esta pérdida, no por prevista menos sensible, deja sumidos en el más acerbo dolor a su amante esposa, hijos y demás familiares.

Fué el Sr. Colom hombre de acción y de inteligencia nada vulgar, aun cuando no hubiera podido ser ésta cultivada en su juventud, como lo atestiguan la infinidad de sólidas y esbeltas construcciones que le fueron confiadas y realizó a satisfacción de quienes se las confiaran. Por su carácter afable también supo captarse las simpatías del público y mereció ver aumentada de día en día su parroquia, y por el temple de su alma no se amilanó ante la adversidad, sufriendo pacientemente la cruel dolencia que en sus últimos años le impidió trabajar y que recientemente, unida con los demás achaques propios de su avanzada edad, le ha llevado al sepulcro.

Bajó a éste confortado su espíritu con los Santos Sacramentos de nuestra religión sacrosanta en la madrugada del día ya indicado, y al anochecer del mismo, previó el rezo del rosario en la casa mortuoria, verificóse solemnemente la conducción del cadáver al Cementerio, con asistencia de la Comunidad parroquial con cruz alzada y de numeroso público.

El funeral en sufragio del alma del finado se celebró en la Parroquia en la mañana de ayer y fué suntuoso, habiendo asistido también al mismo numerosa concurrencia que desfiló después ante los apenados deudos para testimoniarles su aprecio y cuánto se condolían de su dolor.

Nosotros unimos a las de la Iglesia y de la familia nuestras preces para que conceda Dios al ser querido cuya pérdida lloran la gloria eterna, y al acompañar a sus allegados en el sentimiento pedimos también a Dios para ellos consuelo y cristiana resignación.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

La proyección de la preciosa película *Riqueza contra nobleza*, que tuvo lugar en este teatro el domingo último, fué muy justamente elogiada por la concurrencia que asistió a presenciarla, por lo delicado e interesante de su argumento y por su excelente calidad, que la coloca entre las buenas de la presente temporada que hemos presenciado en esta ciudad.

Mañana tendrá lugar el estreno de otro bello y sugestivo programa, que alcanzará sin duda otro éxito resonante. Lo componen las siguientes películas, pertenecientes a las selecciones de la Casa Verdaguer: *La última apuesta*, drama en seis partes, de profunda emoción, en el que pesa la fatalidad acusando injustamente de un robo a un joven próximo a casarse. *El camino de la selva*, en cuatro partes, por el conocido y admirado actor William Farnum, y la cómica, en dos partes, *Cuento de Bill Rogens*.

Con un programa tan selecto es de esperar acudirá al teatro de la calle de Real una gran concurrencia.

TEATRO VICTORIA

Muy numeroso fué el público que asistió a este favorecido salón el domingo próximo pasado para presenciar la continuación de la famosa serie *El jinete misterioso*, cuyo interés aumenta en cada nuevo episodio, y las demás interesantes películas que fueron proyectadas.

La muchedumbre salió muy complacida de la calidad del programa proyectado.

Para mañana anunciase otro sugestivo programa, que forman las siguientes películas:

- 1.^o *No haga fuego*, notable producción dramática, en seis partes, por Herbert Rawlinson.
- 2.^o *El jinete misterioso*, 5.^o y 6.^o episodios, por William Desmond.
- 3.^o *Automóvil gratis*, cómica, en una parte.

¿QUE ES

EL SOL DE MEDIA NOCHE?

LEED LAS FAMOSAS OBRAS ESTIMULANTES DEL Doctor MARDEN

Educadoras de la voluntad
LIBRERÍA DE J. MARQUÉS - San Bartolomé, 17

ECOS REGIONALES

EL PROBLEMA ESCOLAR

Queremos hoy referirnos a un alto problema, de índole espiritual, que afecta a toda la provincia de Baleares. Se trata, en una palabra, del problema escolar, que ha sido planteado esta vez dando toda la cara a la realidad. Para resolver bien un problema, lo mejor es afrontarlo. Soslayar las cuestiones es eternizarlas. Pues bien; esta vez la cuestión escolar está sobre el tapete. Pero antes conviene recordar el estado en que se encontraba la Escuela en nuestra provincia.

La población de Baleares es de 350 mil habitantes. Esta población está repartida en unos 144 núcleos que forman 65 Ayuntamientos. Los núcleos capitales de los mismos son, en su mayoría, superiores a 2 mil habitantes.

Según la «Estadística de Escuelas nacionales», publicada por el Ministerio de Instrucción Pública, correspondiente al año 1923, para la instrucción primaria de toda aquella población, existen solamente 255 escuelas nacionales. Esto hace que sólo corresponda una escuela-maestro para cada 1.376 habitantes; y no obstante el término medio actual en toda España es de una escuela-maestro por cada 759 habitantes, pues, hay un primer grado de inferioridad de las Baleares con respecto al medio actual de nuestra Nación.

Otro dato muy interesante. El número de analfabetos en nuestra provincia, en 1900, llegaba a la extraordinaria cifra de 240.000, lo cual representaba un 77 por 100 de la población total. Esto era sencillamente vergonzoso. Pero los hijos de estas bellas islas, aunque faltos de estímulos y del apoyo moral y material del Gobierno, han venido trabajando desde entonces por reducir ese denigrante coeficiente y elevar el estado de su instrucción. Así, el censo verificado en 1920, el número de analfabetos llega solamente 196.000, lo cual representa un 58 por 100 de la población total. Se ha registrado, pues, un descenso del analfabetismo del 19 por 100 en veinte años. Considerando el descenso de analfabetismo en toda España, en los mismos veinte años, resulta ser solamente de unos 11'5 por 100. Estas simples comparaciones no pueden ser más honrosas para nuestras islas. Han aumentado su cultura general y los deseos de adquirirla. Pero no nos satisface todavía este resultado. Nos consideramos dotados de fuertes posibilidades económicas, fruto de una intensa actividad colectiva: actividad industrial, mercantil y agrícola. Y aspiramos a ser uno de los pueblos españoles más ilustrados y a ponernos al nivel de los más cultos pueblos de Europa. Nadie puede poner reparos a esta nobilísima ambición que nos impulsa.

Guiados de este pensamiento y esta resolución, muchísimos pueblos de las tres islas, Mallorca, Menorca e Ibiza, han secundado con entusiasmo la campaña que hace dos años inició la Inspección de primera enseñanza de esta provincia. La campaña ha fructificado espléndidamente. En gran número de nuestros pueblos, grandes y pequeños, funcionan Patronatos Escolares, que tienen como misión principal de levan-

tar con diligencia y economía edificios que reúnan las condiciones higiénicas necesarias para instalar en ellos las escuelas. Pero esta acción, laudable y meritosa a todas luces, ha parecido lenta. Los entusiastas de la instrucción pública quisieran ver transformado en pocos años todo el estado actual de la enseñanza popular. Respondiendo a este entusiasmo, se celebró ha unos meses una Asamblea a la que concurrieron los alcaldes de todos los Ayuntamientos de Baleares y plantearon concretamente el problema escolar y los medios de resolverlo de una vez. En aquella Asamblea, acaso única en toda la historia de España, se acordó presentar al Gobierno una fórmula consistente en: Solicitar un auxilio de dos millones y medio de pesetas para construir en el espacio de tres años todos los edificios que faltan y crear el número de escuelas necesarias para que se corresponda con el censo de nuestra población.

«El número de escuelas a construir, decía una de las conclusiones aprobadas, contando cada sección de graduada como unitaria, y contando las que hacen falta, para tener únicamente escuelas en la misma proporción que el resto de España, es de 522.»

Para ofrecer esta fórmula económica al Gobierno, salió para Madrid una Comisión integrada por el Gobernador civil, Presidente de la Diputación, Alcalde de Palma y los Inspectores de primera enseñanza. El Gobierno examinó detenidamente la proposición; y no solamente la consideró viable y digna de ser tenida en cuenta, sino que la juzgó aplicable al resto de España.

Regresó la Comisión de Madrid, y las impresiones que trajeron no pudieron ser más halagüeñas. El Ministro de Instrucción Pública aceptó la fórmula, pero determinando que el plazo de construcción de las 522 escuelas se realice en siete años en vez de tres. Este es el gran triunfo que ha conseguido nuestra provincia, del cual podemos enorgullecernos. Dentro de siete años, plazo máximo, nuestras hermosas islas tendrán, en vez de las 255 escuelas que tenía en 1920, 522 aulas de clase. Se habrá duplicado el número de escuelas. De ahí deducimos que el analfabetismo desaparecerá de las Baleares, y podrán éstas, como es su ilusión actual, ponerse al nivel de los pueblos más cultos de Europa.

JOAQUÍN DOMENECH.

(De «L' Almoína» de Buenos Aires.)

Crónica Balear

Palma

Meritorio y digno de ser imitado es el acuerdo, aceptado por unanimidad por la Junta Protectora de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, en sesión celebrada en el día de ayer y a propuesta de la Comisión Permanente, de construir un edificio en la Costa de Poniente, cercanías de Ca's Catalá para Colonia de verano destinada para los hijos de los imponentes más necesitados de recreo, aire oxigenado y sana y reparadora alimentación.

Nuestra más sincera felicitación a los señores de la Junta y ¡ojalá pueda en el próximo verano prodigar los beneficios de humanidad

a los pequeños hijos de los imponentes de tan altruista institución!

Habiendo sido delegado por el Alcalde, señor Marqués del Palmer, como el más indicado para ello, el Director de esta Escuela de Artes y Oficios y Teniente de Alcalde don Lorenzo Cerdá, para que cuidara del encargo de redactar la biografía del señor don Bartolomé Maura y Montaner, para ser leída en el acto de la declaración de Hijo Ilustre de Palma del agregio artista, se dirigió a otro mallorquín ilustre como es el que actualmente ocupa los cargos de Director-Jefe de la Sección de Grabado de la Casa de la Moneda y del Banco de España, nuestro paisano don Enrique Vaquer, indicándole el señor Cerdá el citado proyecto.

En su consecuencia, ha recibido estos días una atenta carta, manifestando su conformidad en tomar a su cargo el trabajo literario de que se trata.

Por la ilustración y autorizada personalidad que hay que reconocer en el señor Vaquer, tanto como por haber convivido muchos años con el biografiado, cuyas vacantes en las entidades señaladas y en la Academia de Bellas Artes ha pasado a ocupar, juzgamos un verdadero acierto la expresada designación.

Ha sido abierta de nuevo al tránsito rodado la calle del Conquistador, que estuvo interrumpido a causa de las obras de adoquinado que se han realizado en aquella vía.

Hace unos días se había reanudado el servicio de circunvalación de los tranvías, que estuvo interrumpido a causa de las obras de adoquinado de la calle del Conquistador; pero desde ayer, viernes, vuelve a estar truncado dicho servicio, con motivo de las obras de pavimentación que se realizan en la Rambla. Los tranvías solamente llegan hasta el final de la calle de los Olmos, los que bajan por dicha calle, y hasta frente el Teatro Principal, los que van desde el Borne.

Dice La Última Hora:

«Una brigada está procediendo a la tala de los árboles del paseo de la Rambla que fueron dejados a raíz de la nueva plantación de plateros, que se hizo hará unos dos años y que, si mal no recordamos, fueron dejados hasta que, crecidos éstos, pudieran talarse aquellos sin despoblar por completo el paseo. Esto es lo que a nuestro entender procedía, siendo de lamentar que no se haya hecho.»

Procédese también a la poda de los árboles del paseo del Borne y de la calle de la Unión, haciéndose ésta en forma que apenas le queda copa.

Ello no se estima necesario por muchos técnicos, siendo de lamentar que si no es preciso se haga una poda tan despiadada como la que nos ocupa y que da a los árboles un triste aspecto.

Acerca de la poda hemos oído asegurar a personas expertas, que ésta época es la más

impropia del año para ello, y que nada de particular tendría que estos pinos podados ahora murieran.

No hace mucho tiempo fueron talados algunos hermosos plateros de los que hay en la cuesta de las Cuatro Campanas.

Luego lo fueron algunos de los de la plaza de la puerta de Santa Catalina.

Indudablemente vamos camino de llegar a contar con un abundante y espléndido arbolado que será la admiración de propios y extraños.»

El sacerdote mallorquín Rdo. D. Salvador Galmés ha dado una interesante conferencia ante un selecto público, en el local social del «Centre Excursionista», de Barcelona, acerca de los viajes del Beato Ramón Lull. Ha sido ovacionado.

Mahón

La Comisión de obreros nombrada en la Asamblea que el viernes se celebró en el Salón Teatro Triánón, visitó el sábado al Alcalde de esta ciudad y al Delegado del Gobierno.

Ambos la recibieron muy atentamente manifestando el primero que prestaría toda la atención debida al asunto de la crisis del trabajo; que ya se habían tomado algunas medidas para ocupar mayor número de obreros que el que se emplea actualmente en las obras municipales, y que se reuniría el Ayuntamiento en pleno en sesión extraordinaria para estudiar la manera de llevar a efecto obras urbanas que permitan ocupar obreros de los que huelgan forzosamente.

El Delegado dijo que comunicaría al Gobierno las peticiones que en nombre de la Asamblea obrera le dirigía la Comisión que le visitaba y que pondría toda su influencia para que las obras de la Base Naval de este puerto mentadas por los Ministros de la Guerra y de Marina en su reciente visita a esta ciudad se emprendieran a la mayor brevedad posible.

Ibiza

En el sorteo celebrado el sábado, correspondió el tercer premio de 65.000 pesetas al número 23.218 despachado en la Administración de Loterías número 1, de Ibiza, propiedad de D. Ernesto Hernández.

El billete agraciado había sido comprado por el vendedor ambulante D. Juan Cardona, quien lo despachó en participaciones de a 2 pesetas entre sus clientes.

El número está repartidísimo, figurando entre los afortunados muchos payeses y gente modesta.

También el n.º 23.217 despachado en la citada Administración obtuvo una aproximación de 1.640 ptas. y el 23.216 está premiado por estar en la centena.

Tenemos noticias de que el asunto de la provisión del obispado va por muy buen camino, faltando ahora únicamente el informe del Consejo de Estado.»



Al abrir una nueva caja, siento satisfacción vivísima porque mi tónico predilecto, el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

atrae a mi memoria la dicha recordada después de algunos años de malestar, de tristeza y de agotamiento. Este reconstituyente devolvió el color rosado a mis mejillas, el apetito, las fuerzas perdidas y aquellas ilusiones que vi a punto de desvanecer para siempre

Más de 35 años de éxito creciente.
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Asegúrese de la legitimidad del Jarabe, fijándose en la etiqueta exterior donde aparecen estampadas con tinta roja las palabras
HIPOFOSFITOS SALUD

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS
Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

LOS OJOS DEL CINE

Más de una vez lo he leído en estos días. Más de una vez. Y siempre—sin duda era lo que daba por descontado el jefe de propaganda que redactó el letrero,—siempre ello ha atraído poderosamente mi atención. Lo que he leído en estos días repetidas veces, lo que ha llamado mi atención poderosamente desde las columnas de los periódicos actuales, ha sido la sucesión, la coincidencia de reclamos redactados en la siguiente forma: «Si queréis tener ojos americanos, usad...» «Unos espléndidos ojos cinematográficos se consiguen con...» Y, en uno y otro final, el nombre del específico en cuestión.

¡Ojos americanos! ¡Ojos cinematográficos! Es decir, ojos que tienen, que son algo más que ojos azules, o verdes, o pardos, o negros; ojos que poseen, sobre la de ser ojos de mujer, alguna rara, nueva y preponderante cualidad. Ojos de los que no hay que explicar cómo son bellos, dulces, ardientes o expresivos, porque con decir que son ojos americanos ya está explicado todo, y con saber que son ojos cinematográficos ya no es preciso saber más. ¿Quién podrá hoy hacerse de nuevas al ver asociados a la belleza de unos ojos ese par de adjetivos que ni Gutiérrez de Cetina, ni madrigalista alguno de nuestro siglo de oro soñaría, ni remotamente, en la posibilidad de emplear? ¿Quién fingirá ignorancia acerca de la especie de ojos de que se trata? ¿Quién dejará de coincidir en la admiración de su belleza, sabiendo, como todos saben, que los ojos americanos, cinematográficos, son los ojos de las artistas del cinematógrafo de Norteamérica?

Los ojos del cine, pudieran muy bien llamarse. Y también el alma del cine. Porque puede de ellos decirse que son toda la expresión de arte tan expresivo. Sin la palabra—rugido, caricia, halago o amenaza,—sin la plasticidad de la forma, del relieve, sin el color, en fin, el séptimo arte tiene sobre los otros artes mudos—pues que no es único en su mudéz—la facultad de hablar con los ojos de sus personajes. La perfección de la película actual nos demuestra cómo el gesto o el ademán que trata de ser expresivo se convierte en grotesco alguna vez, cómo la mímica cinematográfica, en absoluto alejada de la vieja mímica pantomimesca, debe tener por principal norma la sobriedad. ¿Qué queda, pues, al artista cinematográfico para acercarse a la sensibilidad del espectador para transmitirle el prodigio de la emoción? Le quedan los ojos... Ojos que cantan y lloran, chispean, ríen, gimen, *firlean* (valga la verbalización castellana), atraen, conquistan, destrozan, hacen, si así lo quieren, chistes y piruetas... Ojos en los que se transparenta, a través del alma del artista, el alma del personaje. ¡Ojos americanos! ¡Ojos cinematográficos! Los ojos son, en el cine, todo el cine; por ello las artistas americanas, a las que la competencia obliga a aguzar extremadamente su arte y sus facultades,—que unidos son, claro está, sus posibilidades,—cuidan sus ojos, educan sus ojos, perfeccionan sus ojos hasta un punto imposible de superar. De aquí que existan esos ojos cinematográficos, esos ojos americanos que *todas las mujeres* desean poseer.

En nuestro país, como en todos los del mundo, el arte cinematográfico encuentra su mejor apoyo, su puntal más fuerte en la mujer. Como espectadoras igual que como intérpretes. Las estadísticas de Norteamérica, que acusan una cifra de cincuenta y dos millones de espectadores por semana en los espectáculos cinematográficos, dicen, a renglón seguido, que más de un setenta y cinco por ciento son mujeres. Aquí, sabido es que ninguna forma del arte ha llegado nunca hasta nuestras mujercitas como el cine llega hoy. El cronista cinematográfico de un reputadísimo periódico madrileño toma nota del dato de que al abrir una empresa exhibidora de Madrid un certamen de belleza con el propósito de descubrir estrellas para la pantalla, han acudido a él varios centenares de muchachas de todas las clases sociales, «sin que los prejuicios,

PARA ELLAS...

aun demasiado arcaicos que pesan sobre la mujer española, ni otros conceptos de índole educativa que la contienen, lo hayan podido evitar».

Así, el cinematógrafo es, hoy por hoy, para las muchachas de esta generación, lo que el fútbol para los chicos: el capítulo de la vida exterior, de la vida frívola, de la vida grata, que les apasiona, que les entusiasma más. La excelencia de tal afición, de tal apasionamiento, podrá ser, para algunos, más o menos discutible, pero no cabe discusión en cuanto a su existencia, en cuanto a su realidad. Podrá estar mejor o peor que así sea, mas lo cierto, lo innegable es que es.

Y he aquí por qué, de todo ello, se nos ocurre deducir... Cuando las mujeres de España, las de «ojos españoles», que por bellos fueron célebres mucho antes de que se conociera la existencia en perfección de los «ojos americanos», que tuvieron siempre sombra profunda, intenso brillo, mirada expresiva, y largas, unánimes, pestañas, sin que en ello intervinieran el lápiz azul, la vaselina turca ni el *rimmel*, cuando estas nuestras mujercitas se pongan en camino del arte mudo por la ruta del estudio serio, de la cultura artística sólida, de la adecuada e intensa preparación, no habrá quien con ellas pueda rivalizar. Porque todas estas cosas espirituales arreglan, modifican, perfeccionan la Naturaleza. Y en la belleza de los bellos «ojos americanos», de los envidiados «ojos cinematográficos», tienen, por lo menos, tanta parte—casi, casi íbamos a decir que más—como la vaselina turca y el *rimmel*.

MARIA LUZ MORALES

¿QUE ES EL SOL DE MEDIA NOCHE?

Las danzas de ayer y hoy

Os vi ayer, amigas, bailar el Charleston... La gentileza de vuestras figuritas lindas, elegantes, proporcionadas, de modernas Tanagras, deformábase en los movimientos buscadamente grotescos de la danza «nueva». Las piernas torcidas, los pies charlostescamente abiertos, los hombros levantados, sacudidos por cómico frenesí. Y una ausencia absoluta de majestad, de ritmo, de belleza, de gracia. Pensé: ¿y es esto la danza de hoy? Pero vosotras, amigas, como si representarais el más sagrado y alto de los ritos, danzábais, danzábais...

A mi lado, graves damas y sesudos caballeros comentaban, censurando agradamente. Y no precisamente tal danza, sino todas las danzas. La juventud danzarina iba, en su concepto, salta que saltará, derechita, y de cabeza al infierno. Era el baile, para ellos, algo repulsivo, inmoral, indigno de ser cultivado por quien en algo se respetara y tuviera. Y yo, ante su incompreensión, pensaba tristemente: pero... ¿hablan de la danza?

Porque la danza, esencialmente, es noble, es bella, es buena... En el rito de la mayoría de las religiones ha ocupado lugar primero la danza. En Egipto, en Grecia y en Roma los sacerdotes y el pueblo bailaban en los templos, ante los altares. Y así también los cristianos de la Edad media, en que ante el altar danzaban sacerdotes y acólitos. Las fiestas del 1.º de mayo, de San Juan y de las Animas, con bailes se conmemoraban. El baile de los *seises* de la catedral de Sevilla es aún reminiscencia de aquel tiempo. Y las procesiones, nuestras procesiones santas y tradicionales, son aún las llamadas «danzas ambulantes» tan amadas en el norte y centro de Francia.

Y un poeta altísimo y cristiano ferviente, Juan Maragall, ha dicho, de la danza

hablando: «en la danza está toda la representación de la vida generando todo el arte en peso. ¿No véis en ella el esfuerzo con amor, que es principio de la vida y la acción rítmica con que ésta se manifiesta? Parece que el primer impulso de expansión artística del hombre debió de ser la danza; que en su primera percepción de la belleza del mundo (de Dios revelándose en la forma de las cosas) sintió el hombre agitarse dentro de sí todo el misterio de la vida, y no pudiendo contenerlo inmóvil—por sentir que la vida es movimiento,—quiso representarlo todo por sí, como superior compendio que se sintió ser de la vida; quiso representarlo, pues, humanamente, humanizarlo, hacerlo arte, e instintivamente alzó la cabeza, abrió los brazos, movió los pies y todo el cuerpo a compás del ritmo sentido dentro de sí, y danzó, y cantó en palabras la alegría de aquella revelación primera. Y fué entonces la primera música y la primera poesía, y la primera estatua y pintura y el nacimiento de toda forma artística. Mirad cómo hasta la baja y confusa multitud se ordena y dignifica cuando se somete toda ella en peso al ritmo de una danza; y de caótica, tórñase grandiosamente humana.»

Y más allá, terminando su Elogio de la Danza, dice Maragall aún: «Asimismo, paralelamente, en la danza encontramos el principio y el fin de todas las artes; desde la danza caótica de las olas en el mar y de toda multitud confusa y primitiva, hasta aquella absolutamente individualizada y más pura que podemos imaginar, y que sentimos latir ya en el fondo de nuestros amores, de una Unica atrayendo a un Unico o confundirse con ella para siempre en amor en la suprema cima de la Belleza inmortal.»

He aquí la Danza juzgada por un poeta excelso y profundamente—en vida y en obra—cristiano. No merece, ciertamente, la danzar el furioso y rotundo anatema de las señoras graves y los caballeros sesudos. No merece tampoco la degradación—claro está que inconsciente—a que la sometéis vosotras, mis bellas amigas, las que desfigurando la propia gentileza, con las piernas torcidas, los hombros subidos y frenéticos y los pies charlostescamente abiertos bailáis el Charleston.

La acción de bailar es tan antigua como el hombre, nos dice quien lo sabe. El baile, precisamente, ha señalado en todos los tiempos los grados del refinamiento social de los distintos pueblos, y ha sido demostración externa de la mayor o menor cultura de una raza. En su principio, el baile fué siempre religioso, y aun en muchos frisos antiguos podemos ver las danzas sagradas de los egipcios y de los griegos y romanos. Aun en la Edad media los canónigos y acólitos bailaban gravemente ante el altar (de ello es una reminiscencia la danza de los *seises* de la catedral de Sevilla), en recuerdo de los

lejanos días en que los sacerdotes y el pueblo bailaban en los templos. Durante mucho tiempo conservóse—en las provincias hasta nuestros días—la tradición de los bailes del 1.º de mayo, de San Juan y las Animas, mezcla curiosa de pagania y de cristianismo.

Los bailes sagrados de Egipto tenían un carácter astronómico, tratando de representar el curso de los astros y la armonía de sus movimientos, y entre el culto a los dioses contábase con escuelas femeninas de músicos y danzantes. Entre los hebreos hallábase también muy arraigado el baile. Sabido es que en su viaje a través del desierto, el pueblo judío danzó en torno al becerro de oro; y que María, la hermana de Moisés, mostró su gozo cantando y bailando después de haber pasado el pueblo elegido el Mar Rojo. Las mujeres de Israel celebraron bailando el triunfo de David sobre Goliath, y el mismo David danzó con entusiasmo ante el arca al ser ésta restituida a Jerusalén.

En Grecia—país de la norma—y en Roma encontramos el baile regido por reglas fijas y dentro de una perfecta organización técnica. Vemos ya la distinción clara entre el elemento gimnástico y el mímico o pantomima. Interviene también en la danza el canto, que, junto con el baile, constituía la *coreografía*. Divídese la danza en numerosas ramas y estilos y es tan estimada que se nos cuenta que Sócrates bailaba. Asimismo, Homero, al describirnos en la Iliada los funerales de Héctor, enumera la serie de danzas sagradas que en aquella época se practicaron entre los griegos y los troyanos. Los bailes religiosos originaron en Grecia los bailes dramáticos, llegando a confundirse con ellos. En Roma, en cambio, donde no se tuvo durante mucho tiempo el baile en tanta estima, los bailes religiosos conservaron su independencia. Los ejecutaban los sabios sacerdotes de Marte en honor de este dios y de Hércules, de Vitula, diosa de la alegría, y de Volupia, reina del placer. La enumeración de los bailes dramáticos llenaría un largo capítulo. Por último, distingúfense las danzas íricas, que se ejecutaban al son de la lira o la cítara y estaban consagradas a Apolo, a Marte y a Júpiter. De algunas de estas danzas decíase que los mismos dioses las habían mostrado a los hombres.

(Acabará)

Use Vd. siempre el
JABON SOLLER

LA EXCELSIOR

Perfumes y artículos higiénicos para
la conservación de la belleza

Gran surtido de las principales
marcas nacionales y extranjeras

Para garantía del comprador y respeto
serio al comercio he establecido en esta
casa el precio estrictamente fijo.

CARRASCOSA

Plaza de Cort, 25

PALMA DE MALLORCA

Para encargos: En mi domicilio de "Ca'n Pereta".

ESTANCO DE LA PLAZA

Plaza Constitución, 16—SOLLER

Gran rebaja en todos los artículos

Liquidación a precios nunca vistos de un gran
surtido de juguetes.

MONEDEROS PARA SEÑORA, VERDADERA GANGA

Gran rebaja en todos los artículos de perfumería

Agua de Colonia Rusa, a 5'50 pesetas litro

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC**BARTHELEMY COLL**IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

: : : SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS : : :

ARACHIDES, BANANES, DATTES

AVIS.—Voir les prix et comparez la marchandise avant de passer les ordres ailleurs les grandes quantites de dattes reçues a la commission en plus d'achats importants, permettant de faire des prix exceptionnels.

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

MANUFACTURA

DE ROPA BLANCA FINA

BORDADOS y CALADOS a mano

EQUIPOS Y CANASTILLAS

J. SANCHO CARRIÓ

"VILLA LAS ROSAS"

VENTAS Artá

MAYOR Y DETALL (MALLORCA)

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.

De Palma a Valencia: Lunes a las 11, Miércoles, a las 19.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.

De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.

De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.

De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.

De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes, a las 12.

De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.

De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 19.

De Alcudia a Mahón: Lunes, a las 5'50.

De Alcudia a Ciudadela: Lunes, a las 5'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.

De Valencia a Palma: Miércoles a las 12 viernes a las 18.

De Alicante a Palma: Domingos, a las 12.

De Tarragona a Palma: Lunes, a las 18'30.

De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.

De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.

De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.

De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24.

De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.

De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 17'30.

De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.

De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.

TARIFA DE PASAJES VIGENTE

(En los precios que siguen van incluidos los impuestos, y se entienden de ida o vuelta)

De Palma a Barcelona: 1.ª, 52'75 pts.; 2.ª, 44'00 pts.; 3.ª, 18'40 pts.; Cubierta, 10'80 pts.

De Palma a Valencia: 1.ª, 47'75; 2.ª, 31'50; 3.ª, 18'40; Cubierta, 10'80.

De Palma a Alicante: 1.ª, 48'95; 2.ª, 32'15; 3.ª, 18'80; Cubierta, 11'20.

De Palma a Tarragona: 1.ª, 48'75; 2.ª, 32'00; 3.ª, 18'65; Cubierta, 11'05.

De Palma a Marsella: 1.ª, 91'85; 2.ª, 66'50; 3.ª, 48'50; Cubierta, 31'00.

De Palma a Argel: 1.ª, 84'85; 2.ª, 56'50; 3.ª, 38'50; Cubierta, 28'50.

De Palma a Mahón: 1.ª, 42'75; 2.ª, 26'50; 3.ª, 16'90; Cubierta, 10'80.

De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.

De Palma a Ibiza: 1.ª, 37'75; 2.ª, 21'50; 3.ª, 15'80; Cubierta, 10'80.

De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.

De Alcudia a Barcelona: 1.ª, 52'25; 2.ª, 33'75; 3.ª, 18'25; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Mahón: 1.ª, 37'25; 2.ª, 21'25; 3.ª, 15'65; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

Servicio de trenes

Ascendentes

De Palma a Manacor a las 7'55, 14'20 y 18'30.

De Palma a La Puebla a las 8'25, 14'45 y 18'30.

De Palma a Felanitx a las 7'55, 14'45 y 18'30.

Este último tren sólo circula los lunes, jueves y sábados.

De Palma a Santanyí a las 7'15, 14'30 y 20'10. Este último tren sólo circula los sábados.

Nota.—El tren de las 18'30, para Manacor y La Puebla, los domingos y días festivos retrasa la salida hasta las 20'10.

Descendentes

De Manacor a Palma a las 7'15 y 17'37.

De La Puebla a Palma a las 7, 11'50 y 17'35.

De Felanitx a Palma a las 6'45, 11'15 y 17'10.

El tren de las 11'15 sólo circula los lunes, jueves y sábados.

De Santanyí a Palma a las 6, 11, y 17'5.

El tren de las 11 sólo circula los sábados.

Línea de Artá

De Manacor a Artá a las 10'15 y 15'26.

De Artá a Manacor a las 5'5 y 15'55.

Servicios combinados

Los pasajeros para Pórtol se apean en Marratxí.

Los de Campauet, Selva, Bújer, Calmarí, Pollensa, Lluch y Manacor en Inca.

Los de Costitx en el Empalmé.

Los de María en Sineu.

Los de Alcudia en La Puebla.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Porto-Cristo en Manacor.

Los de Cala Ratjada y Capdepera en Artá.

FERROCARRIL DE SOLLER

De Sóller a Palma a las 6, 9'15 y 17.

De Palma a Sóller a las 7'40, 14'35 y 19'5.

Los domingos y días festivos sale un tren extraordinario de Palma a las 11'30, y de Sóller a las 13'15.

También los domingos y días festivos el último tren retrasa su salida de Sóller, hasta las 17'30.

EXPORTACION AL EXTRANJERO @ NARANJAS Y MANDARINAS @ LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO Fiol
ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: Fiol ALCIRA

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de futa de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.º 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRASBORDO — CERBÈRE

CETTE N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT—CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX
EMBALLAGE SOIGNÉ
Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES
ORANGES, CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31
MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes y Aduanas Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE (Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.
COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

CASAS EN PORT-BOU - España.
BARCELONA - Consulado-1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS	TELEGRAMAS
CERBERE, 39	CERBERE — MAYOL
CETTE, 670	CETTE — MAILLOL
BARCELONA, 4384. A.	PORT-BOU — MAYOL
	BARCELONA — BANANAS

TRANSPORTES
MARÍTIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en
CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS	TELEGRAMAS	CASA CENTRAL
CERBERE 8	MASSOT	CERBERE Pyr. Orles. FRANCIA
PORT-BOU 21 int		
SOLLER —		
VALENCIA 1291		
CETTE 3-37		

Téléphone 6-35—Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880
EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL
4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que registrarán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS — IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE
Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua a presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: Jaime Covas

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**CONSIGNATION
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**

2.a Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation * Commission * Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Fruits secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 - 2 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. - Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE**JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9 | CEBERE - José Coll
Téléfono Certe, 8.08 | Telegramas CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS**F. ROIG**Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: ValenciaTeléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION * COMMISSION * EXPORTATION

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —